

THÉÂTRE APOLLO — PARIS

Les Maris de Ginette

Opérette en Trois Actes

DE

MM. Henry KÉROUL et Albert BARRÉ

MUSIQUE DE

Félix FOURDRAIN

Partition complète Piano et Chant, Prix net : 15 francs

PROPRIÉTÉ DE L'ÉDITEUR POUR TOUS PAYS

Max ESCHIG, Éditeur de Musique
13, rue Laffitte - 48, rue de Rome - 1, rue de Madrid. - PARIS


Tous droits de reproduction et d'arrangements, de traduction et d'exécution publique réservés en tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Copyright 1916 by MAX ESCHIG, Paris

Перепечатка воспрещается

(Россійскій законъ ооъ авторскомъ правѣ отъ 20 марта 1911 г.).

Imp. Mounot, Nicolas - Paris.



M
1303
F474m

445908

Représentée pour la première fois sur la Scène du THÉÂTRE APOLLO,
à Paris le 18 Novembre 1916.



Direction : M. MAILLARD

Régisseur général et Metteur en Scène : M. Albert OLITRO

Chef d'Orchestre : M. JAMIN — Pianiste Chef de Chant : Mme BERGER.

DISTRIBUTION

GINETTE	Mlles MARIETTE SULLY.
SIMONE	MARY RICHARD.
Madame BOUCARDIER	Mme MARY THÉRY.
FRANÇOISE	Mlles JANE ADER.
OCTAVIE	ROSENNE.
ROBERT	ROCHETTY.
ANDRÉ	MM. ÉLAIN.
FURET	F. GALIPAUX.
CHAPITEL	MASSART.
OSCAR	SIDONAC.
JOLIBOIS	JULIAN.
MARTINET	DALEX.

Au 2^e acte : **Pick me up** dansé par A. MASSARD et Mary RICHARD.

Au 3^e acte ; **La Galipette** dansé par F. GALIPAUX et Mariette SULLY.

Chorégraphie réglée par M. HOLTZER, Maître de Ballet

Décors de MM. MIGNARD et CHAMBOULERON

Pour traiter des représentations, de la location de la Partition, des Parties d'Orchestre, de la mise en scène, etc., s'adresser exclusivement à M. MAX ESCHIG, Éditeur-Propriétaire de l'ouvrage pour tous pays, 13, Rue Laffitte, à PARIS.

TABLE DES MATIÈRES

ACTE I

N ^{os}	Pages
1. Introduction, Chœur et Musique de Scène	1
2. Ensemble (Ginette, Oscar, Mme Boucardier et le Chœur des invités), « <i>On me demande, me voici !</i> »	2
3. Duo (Ginette et André) « <i>Et cependant, c'est un plaisir extrême</i> »	18
4. Couplets et Valse (Simone), « <i>J'ai vu se rouler à mes pieds</i> »	24
5. Chanson à boire (Ginette, Furet), « <i>Acceptez, mon oncle, une toute petite goutte</i> »	29
6. Final (Tous les personnages et Chœur), « <i>Chacun donnant le bras à sa chacune</i> »	35

ACTE II

7. Chœur (Furet et les Domestiques) « <i>Vite, allons, servons avec zèle, gâteaux, vin</i> »	57
8. Couplets de la Jarretière (Ginette, Chapitel et les invités), « <i>C'est un usage fait pour plaire</i> »	61
9. Duo des aveux (Ginette et André), « <i>C'est une idée et je commence à penser</i> »	68
10. Duo (Ginette et Oscar), « <i>Dans la chambre aux persiennes closes</i> »	78
10 ^{bis} . Musique de Scène	83
11. Chanson de Fifrelin (Ginette et les invités), « <i>Fifrelin, qu'avait fait naufrage</i> »	85
11 ^{bis} . Sortie (Chœur)	96
12. Duetto comique (Simone et Chapitel), « <i>Mais une femme, sur ma foi, s'en acquitterait mieux que moi</i> »	97
12 ^{bis} . Musique de Scène	105
12 ^{ter} . Pick me up, <i>danse</i>	106
13. Final (Tous les Personnages et Chœur) « <i>J'avais fait une grave erreur</i> »	110

ACTE III

Entr'acte	137
14. Petit ensemble (Octavie, les demoiselles de magasin, etc.), « <i>Aux mariés, nous venons toutes offrir nos vœux</i> »	140
15. Duo du Rêve (Ginette et André), « <i>Depuis hier, quelle aventure</i> »	143
15 ^{bis} . Chœur (Octavie et les demoiselles), « <i>Aux mariés</i> »	152
16. Couplets de Ginette « <i>Que je précise, il se peut bien</i> »	153
16 ^{bis} . Couplets d'André « <i>Ah ! mon oncle, oubliez tout ça</i> ». (Voir appendice)	172
17. Scène et ensemble (Tous les Personnages et Chœur), « <i>Ah ! permettez, vous m'insultez</i> »	159
18. Couplet au Public (Final), (Ginette et tous les personnages) « <i>Tout se termine pour le mieux</i> »	167
Appendice :	
16 ^{bis} . Couplets d'André « <i>Ah ! mon oncle, oubliez tout ça</i> »	172

LES MARI DE GINETTE

OPERETTE EN 3 ACTES

Livret de
Henri **KEROUL & BARRÉ**

Musique de
Félix **FOURDRAIN**

N°1 - Introduction Chœur et Musique de Scène

Allegro 120 = ♩

PIANO

First system of a musical score in G major and 3/4 time. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

Second system of the musical score. It includes dynamic markings *f* and *sempre f*. Performance instructions *Pist.* and *Tutti* are placed above the staff. The instrument *Trb.* (Trumpet) is indicated above the bass staff.

Third system of the musical score, continuing the grand staff notation with various chordal and melodic textures.

Fourth system of the musical score, showing further development of the musical themes.

Fifth system of the musical score. It features the instruction *Tutti* and dynamic markings *ff* and *ffz* above the staff.

Sixth system of the musical score, concluding with *ffz* dynamic markings and complex chordal structures.

RIDEAU

En animant

Au lever du rideau, la grille est ouverte; et les invités au mariage, hommes et femmes en toilette, sont devant la maison et semblent causer entre eux.

Très animé

SOPR. *f*
 TÉN. *f*
 BASS. *f*

Tra la la la la la la, Pour un jour d'hy - mé - née, Ah! la
 Tra la la la la la la, Pour un jour d'hy - mé - née, Ah! la

Très animé 132 = ♩.

Pour un jour d'hy - mé - né e,

f Tutti

bel - le jour - née, Et quel temps ra - di - eux! A s'a - mu - ser qu'on s'ap - prê - te
 bel - le jour - née, Et quel temps ra - di - eux! A s'a - mu - ser qu'on s'ap - prê - te

Ah! la bel - le jour - né - e! Tra la la la la la

Tra la la la la la la! Le so - leil est d'la fê - te, Pas
 Tra la la la la la la! Le so - leil est d'la fê - te, Pas
 la! Le so - leil est d'la fê - te,

un seul nu - age aux cieux, Pas un seul nu - age aux cieux
 un seul nu - age aux cieux, Pas un seul nu - age aux cieux
 Pas un seul nu - age aux cieux

mf Pen - dant que la ma - ri - ée A - chè - ve de s'ha - bil -
mf Pen - dant que la ma - ri - ée A - chè - ve de s'ha - bil -

Fl. Clar. Cordes Bois
 Tamb. *mf*
louré

- ler, Al - lons tous sous la feuil - lé - e Du jar - din, nous pro - me -

- ler, Al - lons tous sous la feuil - lé - e Du jar - din, nous pro - me -

- ner, En at - ten - dant la ma - ri - ée, Al - lons tous nous pro - me - ner.

En at - ten - dant la ma - ri - ée, Al - lons tous nous pro - me - ner.

- ner, En at - ten - dant la ma - ri - ée, Al - lons tous nous pro - me - ner.

f Cuivres

sfz

G.C. Cymb.

Tra la la la la la la, Pour un jour d'hy - mé - née, Ah! la

Tra la la la la la la, Pour un jour d'hy - mé - née, Ah! la

Pour un jour d'hy - mé - né - e,

sf Tutti

bel-le jour-née, Et quel temps ra-di-eux! A s'a-mu-ser, qu'on s'ap-prê-te,

bel-le jour-née, Et quel temps ra-di-eux! A s'a-mu-ser, qu'on s'ap-prê-te,

Ah! la bel-le jour-née! Tra la la la la la

Tra la la la la la la! Le so-leil est d'la fête, Pas

Tra la la la la la la! Le so-leil est d'la fête, Pas

la! Le so-leil est d'la fête,

un seul nu-age aux cieux, Pas un seul nu-age aux cieux *dim.*

un seul nu-age aux cieux, Pas un seul nu-age aux cieux *dim.*

Pas un seul nu-age aux cieux *dim.*

SORTIE GÉNÉRALE.

Ils sortent à gauche.

Musical score for strings, showing five staves with rests.

Musical score for piano, labeled "Sans Cuivres", with a "dim." marking.

Un couple retardataire et grotesque entre, sortant presque aussitôt par la gauche.

Musical score for Clarinet and Harp, with "p" dynamic marking.

Musical score for Bassoon and Piano, with "pp" and "m.d." markings.

Musical score for piano, with "ppp" dynamic marking.

N° 2 - Ensemble

GINETTE, OSCAR, M^e BOUCARDIER et le CHCEUR des Invités

RÉPL. On demande la mariée!

TOUS. La mariée! La mariée!

Vivo Mouvt de Valse 88 = ♩ .

PIANO

p Cello C.B.

cresc.

Tutti

Timb.

GINETTE

On me de - man - de, me voi - ci!

Rall.

SOP. & TÉN.

p

Qu'elle est jo - li - - - - e!

BASS.

Un Groupe de VIEUX BEAUX

Mer -

Qu'elle est jo - li - - - - e!

En retenant Rall.

p Tutti sauf Trb.

Cor

Ron
Cello

a Tempo

- ci, Mes a - mis, grand mer - ci, Mais, en ce beau

Fl. Clar.

f

p

G
 jour, je n'en - vi - - e, Qu'un com - pli - ment, un seul: *f*

Fl. *mf* Bois *f* Tutti

Bon Cello

G
 ce - lui de mon ma - ri, Voy - ons, Os - Bois

Cordes *p* Bon Cello

G
 - car, re - gar - dez bien, Ne me man - que - t'il rien? Bois

M^e BOUCARDIER

p Voy - ons, Os - car, re - gar - dez bien, Ne lui man - que - t'il rien?

SOP. & TEN. *p* Voy - ons, Os car, re - gar - dez bien, Ne lui man - que - t'il rien?

BASS. *p* Voy - ons, Os car, re - gar - dez bien, Ne lui man - que - t'il rien?

Tutti *ff subito* *p subito*

GINETTE **Moins vite**

Oui, ma taille est - elle as - sez

von Solo
p
Harpe
Cordes

fi - ne... Voy - ez - vous mon re - gard bril - ler Ser - ré dans

Fl. Clar.
Celesta
Trg.

le pe - tit sou - lier Ser - ré dans le pe - tit sou - lier Mon pied est il ce - lui

Rit.

Rit.
Pizz. Cordes Bois
Cordes

de quel - que man - da - ri - ne? Al -

a Tempo

dr
p
1^r von Bois
pon Tromb.

G

- lons! ré - pon - dez, voy - ons, Mais

G

cresc. que re - gar - dez - vous donc? **Lent** Sans dou - te, vous ê - tes char -

OSCAR qui jusqu'à présent n'a examiné que la robe. **Moderato 84:**

Bois *cresc.* Celesta Harpe **Moderato 84:** *p* Quat.

p Cor

O

- man - te... Mais je trou - ve que l'en - tre - deux... Et puis, la jupe est trop tom -

Bois
Cordes Pizz. Fl. col chant Bon

O

- ban - te, Re - le - vée, elle i - rait bien mieux!

Il indique. **Animato**

SOP. & TÉN. *p*
Ne s'occuper que de ce - la!

BASS. *p*
Ne s'occuper que de ce - la!

Animato

GINETTE

Rit.

Au mouvt de Valse lente

Quel singulier ma - ri j'ai là!

On m'a dit que

p

Rit.

Au mouvt de Valse lente

p Harpe Quat.

G

par mon sou - ri - re, Je — char - mais, ins - tan - ta - né - ment —

G

Né - tait - ce là qu'un com - pli - ment? Né - tait - ce là qu'un com - pli - ment?

Celesta Fl. Clar.

Bon Frg.

En cédant

G

Où bien, tous a - vaient - ils rai - son de me le di -

Bois Cordes Pizz.

Cordes

1^o Cor

Timb.

p

a Tempo *mf*

G - re? Al - lons, ré - pon - dez! voy -

1^r Von Bois

Pist. Cor³

Trb.

G - ons, Mais, que re - gar - dez - vous

Bois

p Cor

Lent *Moderato 84 = ♩*

G done? Me BOUCARDIER OSCAR

Que re - gar - dez vous donc? Cette en - co.lu.re ne va

SOP. & TEN.

Que re - gar - dez vous donc?

HASS.

Que re - gar - dez vous donc?

Tutti *ffz* *Lent* *Moderato*

Timb.

p Quat.

O guè - re, Et cet - te man - che ne va pas Tour - nez, tournez un peu ma

Bois

Cordes Pizz. Fl col chant

Bon

Il la fait tourner.

Animato

chère, Le cor - sa - ge descend trop bas!

SOP & TÉN. *p*
Il ne voit rien, rien que ce - la!

BASS. *p*
Il ne voit rien, rien que ce - la!

Animato
Tutti *f* *p*

GINETTE *frappant du pied avec colère.*

All^o vivace (le double plus vite)

Me BOUCARDIER

Quel sin - gu - lier ma - ri j'ai là! Du

Bois *fp*

All^o vivace *Tutti sf*

Me B cal - me, du cal - me, Gi - net - - - te!

Quat. *sfz p subito*

GINETTE

Je lui par - le de moi, il me ré - pond toi - let - te, C'est

Fl. Clar. Fl. Clar.

G

ê - tre, sa - pris - ti, Un jour comme au - jour - d'hui Un peu trop cou - tu -

G

- rier, et pas as - sez ma - ri, Un peu trop cou - tu - rier, et pas as -

Rall.

G

- sez ma - ri!

a T^o

OSCAR

Ce - pen - dant, ce - pen -

a To Bois

Pist.

G

Tai - sez - vous! je vous lais - se!

O

- dant, Ce - pen - dant, ce - pen - dant!

Tutti

Allargando

Elle monte le perron.

fort!

M^e BOUCARDIER

SOP. & TÉN.

BASS.

Voy - ons, Gi - nett' voy - ons, voy - ons!

Voy - ons, Gi - nett' voy - ons, voy - ons!

Voy - ons, Gi - nett' voy - ons, voy - ons!

Allargando

Canon

Allegro mod^{to} 120 = ♩.

OSCAR

Je le re - con - nais, là! j'ai tort — Par - don pour tant de ma - la - dres - se,

Clar.

Fl. Htb.

p Quat.

Par - don! Par - don!

Fl.

Htb.

Fl. Clar.

Bois

Pist.

Bon Cello

GINETTE a T^o en animant peu à peu

Il re - con - naît — les torts qu'il a — En - fin, bien haut, il nous les con - fes - se,

Fl. Clar.

Pist.

mf Cordes Harpe

Tamb.

G

Tout de mêm', mal - gré ce - la Quel sin - gu - lier ma - ri j'ai là!

Fl Clar.

Più mosso

Me BOUCARDIER

SOP. & TÉN.

Il re - con - naît - les torts qu'il a - En - fin bien haut il nous les con - fes - se

Il re - con - naît - les torts qu'il a - En - fin bien haut il nous les con - fes - se

Più mosso

f Tutti

GINETTE

Ils entrent tous dans la maison.

M^oB

Tout de mêm', mal - gré ce - la Quel sin - gu - lier ma - ri j'ai là!

Tout de mêm', mal - gré ce - la Quel sin - gu - lier ma - ri c'est là!

SOP. & TÉN.

Tout de mêm', mal - gré ce - la Quel sin - gu - lier ma - ri c'est là!

BASS.

Tout de mêm', mal - gré ce - la Quel sin - gu - lier ma - ri c'est là!

Fl.

p

pp Harpe

N^o 3-Duo

GINETTE, ANDRÉ

RÉPL. Comme dans les communiqués, alors !

Andantino 80 = 

ANDRÉ

Et ce.pendant c'est un plaisir ex.trê.me,

PIANO

Fl. & Cl. Htb. & Cl.

f Quat. Rit. p Quat.

A

Tant au phy.si - que qu'au mo - ral, D'a - voir un i - dé - al!

Bois

Cor

A

Rit. a Tempo

D'a_voir un i - dé - al! De dé_couvrir les qua.li_tés qu'on ai - me,

Bois

Cor Rit. Harpe Bon Tri Quat. a Tempo

GINETTE *mf*

Oui, c'est charmant ce_la, oui c'est charmant

A

Chez ce_lui - ci chez cel.le là!

Bois

Bon Tri. Harpe Cors *mf*

M. E. 812

Red.

G *p* Ah! _____ ah! ah! certainement, mais pour être correct _____

A _____

Quand on en parle, il plait d'être pro-li - xe,

Quat. Htb. Cl. *p* Quat. Cors Harpe Tri. Bon Cello

G _____ **Rall.**

On ne doit dir', que Mon_sieur I - xe,

A _____ *p* _____

Et mad'moiselle Y - grec.

Rall. Bois

mf Bois Cordes *p*

M^t de Valse un peu lente

G *p* Pen - sons, Pen - sons, Di - sons de douces cho - ses,

A *p* Pen - sons, Pen - sons, Vous de moi,

M^t de Valse un peu lente

p Cordes Pizz.& Bois Cl. Bon

G
Moi de vous, mais pas de noms, les lè - vres clo - ses, les lè - vres

A
les lè - vres clo - ses, les lè - vres

Htb.Cl.

G
clo - ses, chut! Taisons nous chut! Taisons nous, chut!

A
clo - ses, chut! Taisons nous chut! Taisons nous, chut!

f. p.

Fl.

Au 1^{er} Mouvt!

G
Mé - fi - ons nous!

A
Mé - fi - ons nous!

Au 1^{er} Mouvt!

Fl.Cl.

p Cordes Pizz.

Cordes Cors

A
J'entends souvent, j'en ai fait la remar-que, Ci-ter Juliette et Ro - mé - o Lé - andre a - vec Hé -

Htb.Cl.

p Quat.

Cor

a Tempo

Rit. GINETTE

Paul, Virginie, et puis, Laure et Pétrarque,

ro Léandre avec Hé ro

Bois

Rit.

a Tempo

Bois Tri.

Cor Cordes

Puis, Héloïse et A-bé-lard

Ou bien Jo-seph et Pu-ti-phar.

Htb. Cl.

Bois

Tri. Harpe Cors

Bon

Red.

Ah! ah! ah! On ai-merait la com-plé-ter a-vec...

Mais cet-te liste où votre esprit se fi-xe,

Cordes

pp

Cors Harpe

Bon

Htb. Cl.

mettant les mains sur les lèvres d'André

Rall.

G Pas de noms! a - vec Mon - sieur I - xe,

A Et mad'moiselle Y - grec.

fp *p* Bois Cordes Bois - Cor

M^t de Valse modéré

G Pen - sons, Pen - sons, Di - sons de douces cho - ses Moi de vous

A Pen - sons, Pen - sons, Vous de moi

M^t de Valse modéré

p Cordes Pizz. Cl. *Bois*

G mais pas de noms, les lè - vres clo - ses les lè - vres clo - ses,

A les lè - vres clo - ses les lè - vres clo - ses,

Hrb. Cl.

G *p* chut, Tai-sons nous! chut! Taisons nous! Mé - fi - ons

A *p* chut, Tai-sons nous! chut! Taisons nous! Mé - fi - ons

Bois Cors Quat. *p* Pizz. Harpe

G *pp* nous chut! Mé - fi - ons nous! **Rall.** **a Tempo**

A *pp* nous chut! Mé - fi - ons nous!

Bois *pp* Cordes Pizz. Harpe

G

A

Accel. Fl. Cl. Cordes Pizz. **BON Tri.**

N^o 4 - Couplets et Valse de Simone

RÉPL. Après tous les partis magnifiques que j'ai refusés pour toi

ANDRÉ Quels partis ?

Andantino mod^{to}

SIMONE

PIANO

mf

Rit
en charge

* *Mélodramatique*

S

J'ai vu se rouler à mes pieds — Des hommes beaux, des hommes ri - ches,

f p

Suivez

p

S

Barons, ténors, jockeys, ban - quiers, — Mais je t'aime et tiens du ca - ni - che; Pour

Poco rall.

Poco rall.

Vivo subito

S

n'pas lâ - cher, à moi l'pom - pon, Et l'on peut m'ap - pe -

p

* D'après l'air célèbre: *Si tu savais comme ...*

S
 _ler cram_pon, Et l'on peut m'ap-pe - ler cram_pon, Pour n'pas lâ - cher, à

S
 moi l'pom - pon Et l'on peut m'ap-pe - ler cram_pon Ce que j'm'en

f Retenez *Rall.*

Suivez *sf* *Rall.*

Mouv't de Valse 88: rit.

S
 fi - che! Si c'est l'a_mour! j'en mets... j'en mets...

p *rit.*

S
 Si c'est l'a_mour! j'en mets... j'en mets... Com_me per_son - ne! Com_me per_

S
 son - ne! Com_me per_son - ne. Qui ne cram_pon - ne, n'ai -

Rit. *Allarg.* *a Tempo*


Rit. *Allarg.* *a Tempo*

S
 - ma ja - mais, Qui ne cram - pon - ne, n'ai - ma ja - mais, Et moi, j'eram -


S
 - pon - ne!... Et moi, j'eram - pon - ne!... Et moi j'eram - pon - ne!
 Rit. Allarg.


Accel. Pressez beaucoup


Andantino mod^{to}
 SIMONE
 Le lier_re s'at_tache aux or - meaux, Et meurt en leur fai_sant es - cor - te


S
 Le bo_a ser_re ses an - neaux, Sans que ja_mais sa proie en sor - te Comme
 Cédez
 Suivez


Vivo subito

S
eux, je tiens, for - tis - si - mo... C'est pas du sang qu'ai

S
sous la peau, C'est pas du sang qu'ai sous la peau Comme eux je tiens for -

S
- tis - si - mo... C'est pas du sang qu'ai sous la peau

Rit. *sf*

S
C'est d'la coll' for - - - te! Si c'est l'a - mour, j'en

Rall. *p* *rit.*

Mouv't de Valse

S
mets... j'en mets... Si c'est l'a - mour j'en mets,... j'en mets!...

S
 com - me per - son - ne!... Com - me per - son - ne!... Com - me per - son -

S
 - - - - - ne Qui ne cram - pon - ne, n'ai - ma ja - mais,

Rit. Allarg.

f Allarg.

S
 Qui ne cram - pon - ne n'ai - ma ja - mais, Et moi, j'eram - pon - ne!...

cresc.

S
 Et moi, j'eram - pon - ne! Et moi j'eram - pon - ne!...

Rit. f a Tempo

Rit. Allarg. a Tempo sf

Accel.

sf sf

N^o 5 - Chanson à boire

GINETTE, FURET

RÉPL. Au contraire, le madère, pour la goutte, c'est tout indiqué

Allegro mod^{to} 104 = ♩.

GINETTE

PIANO

G

Ac - cep - tez, mon oncle, ac - cep - tez — U - ne tou - te pe - ti - te goût - te!

Poco allarg.

G

Ou si vous pré - fè - rez, Un plein grand ver - re, C'est a - no - din.

Poco allarg.

fp

G

Car le Ma - dè - re Quand on en boit, Quand on en boit, N'a ja - mais fait mal à

G

qui que ce soit N'a ja.mais fait mal à qui que ce soit _____ Bu -

G

-vez! le fin nec.tac lim - pi - de.

G

Bril - le, brille en re.flets am - bres.

G

Poco rall. **a Tempo**

Ou vous recon.naîtrez Mon sou.ri.re can.di - de, Bu - vez! Vous sen.ti -

von Solo **Poco rall.** **a Tempo**

G

rez u - ne dou - ce cha - leur, — C'est la ten - dres - se,

p

Harpe

G

De vo - tre niè - ce, Hi - er en - core — une in - con - nu - e.

Serrez

G

Qui vous sou - hai - te de tout cœur La bien - ve - nu -

pp

a Tempo

G

- e Al - lons! Soy - ez gen - til, Lais -

a Tempo

sf *p*

G

- sez vous fai - re, Car on ne veut i -

G

- ci — Que vous aimer, — Que vous complai - re,

von Solo

G

Que vous choy - er Vous dor - lo - ter.

FURET *insistent*

Que vous choy - er. Vous dor - lo - ter.

Pist.

GINETTE

cresc.

Pour, que de re - tour au lo - gis, Pour que de re - tour au lo -

G

-gis Dans vo - tre Gi - ron -

f

f *mf*

G

- de A la vi - gne blon -

G

- de Vous re - gret - tiez no - tre Pa - ris, Vous re - gret - tiez no -

cresc.

G

- tre Pa - ris no - tre Pa - ris no - tre Pa -

f Allarg.

f Allarg.

G

- ris! Oui, bu - vez, mon on - cle, bu - vez

1^o Tempo

G U - ne tou - te pe - ti - te goût - te Ou, si vous pré - fè - rez, Un plein grand ver -

G - re, C'est a - no - din Car le Ma - dè - re Quand on en boit

a T^o
fp

G Quand on en boit, n'a ja - mais fait mal à qui que ce soit, n'a ja - mais fait

G mal à qui que ce soit

Rall. *a Tempo*

Rall. *a Tempo*
f

G

N^o 6-FinalGINETTE, M^e BOUCARDIER, ANDRÉ, OSCAR, FURET & Tous les Invités.

puis CHAPITEL & SIMONE

RÉPL. Maintenant il s'agit de filer pour l'église
Sans que l'oncle ne s'aperçoive de rien

PIANO

Allegro 120

Bois **Cordes**

Cordes *p* **Timb.**

Bois **Pist.** *sf*

Tutti *f cresc.* **Lent**

Cordes Harpe *pp subito* **Timb.**

GINETTE *pp.*

M^e BOUCARDIER *pp.*

ANDRÉ, OSCAR *pp.*

Cha - eun donnant le bras, à sa cha - cu - ne, A la blonde l'un

Cha - cur. donnant le bras, à sa cha - cu - ne,

Cha - eun donnant le bras, à sa cha - cu - ne,

G
 MeB
 A
 O

Tout doucement, a-mis, é-loignons-nous *f subito en charge* Fi.

Sur-tout que l'on se tai-se *f subito en charge*

Et l'autre à la bru-ne, Sur-tout que l'on se tai-se

Bois
 Trb. Pist. *f subito*

G

-lons tous à l'an-glai-se, En hâ-te sui-vez-nous, En hâ-te sui-vez-nous

Bois

pp subito

f

Me BOUCARDIER

Cha-cun donnant le bras, à sa cha-cu-ne A la blonde l'un,

ANDRÉ, OSCAR

Cha-cun donnant le bras, à sa cha-cu-ne Et l'autre à la bru-ne.

FRANÇOISE, ODETTE, ROBERT SOP & TEN.

Cha-cun donnant le bras, à sa cha-cu-ne A la blonde l'un,

BASS.

Cha-cun donnant le bras, à sa cha-cu-ne Et l'autre à la bru-ne.

Cordes
 Harpe *pp subito*

Timb.

G
Tout doucement, a_mis é - loignons-nous! *pp* Fi - lons tous à l'anglai - se, En

MeB
pp Fi - lons tous à l'anglai - se, En

A
O *pp* Fi - lons tous à l'anglai - se, En

ff Sur - tout que l'on se tai - se,

ff Sur - tout que l'on se tai - se,

Tutti ff *p subito*

G
hâ - te sui - vez - nous, En hâ - te sui - vez - nous!

MeB
hâ - te sui - vez - nous, En hâ - te sui - vez - nous!

A
O
hâ - te sui - vez - nous, En hâ - te sui - vez - nous!

Oui, suivons les é - poux!

Oui, suivons les é - poux!

Bois Pist. Hautb. **Rall.**

Cordes

GINETTE *mystérieusement*

p

Al - lons! à pe - tits pas, — Pour l'é - gli - se, en voi - tu - re,

a Tempo

Fl. Clar. *p*
Cordes *p*

Tamb.

G

Surtout ne soy - ez pas Sur - pris, ou - tre me - su - re, Chers a - mis, chers parents,

Trg. Bois *p*
B^{on} Cordes

G

p

chers a - mis Lors - que — l'on se ma - ri - e Un brin —

Bois *p*
Fl. Clar. *p*
Cordes *p*

Tamb.

G

— de fantai - si - e N'est - ce pas, est per - mis — Est per - mis?

Fl. Clar. *pp*
pp
ff Tutti

Tous se désignent mutuellement.

M^e ROUCARDIER

ff *pp*
 Qui - ci, cha - cun sache se tai - re, Sans bruit de pas, sans bruit de voix.

ANDRÉ, OSCAR

ff *pp*
 Qui - ci, cha - cun sache se tai - re, Sans bruit de pas, sans bruit de voix.

FRANÇOISE, ODETTE, ROBERT, SOP. & TÉN.

ff *pp*
 Qui - ci, cha - cun sache se tai - re, Sans bruit de pas, sans bruit de voix.

BASS: *ff*

ff *pp*
 Qui - ci, cha - cun sache se tai - re, Sans bruit de pas, sans bruit de voix.

Bois *pp*
 Timb.

pp subito sur un signe de Ginette

ff *pp subito*
 Com - me l'a - mour par - fois L'hy - men veut du mys -
 à tue-tête

ff *pp subito*
 Com - me l'a - mour par - fois L'hy - men veut du mys -
 à tue-tête

ff *pp subito*
 Com - me l'a - mour par - fois L'hy - men veut du mys -
 à tue-tête

ff *pp subito*
 Com - me l'a - mour par - fois L'hy - men veut du mys -
 à tue-tête

Tutti *ff* *fff* *ppp*

GINETTE Bravo! Fermez la porte

Me B
- tè - - - re!

A
O
- tè - - - re!

- tè - - - re!

- tè - - - re!

FURET Ça y est il boit comme une éponge

a Tempo scherzando

Bois
Cor *ppp*

Cordes Harpe

FURET Crie, erac GINETTE Et la élé dans votre poche FURET C'est fait! GINETTE Alors en route!

1^o Tempo

Bois

pp Cordes

1^{er} Mouvement

GINETTE
pp

Cha - eun don - nant le bras à sa cha - cu - ne, A la blon - de l'un,

M^e BOUCARDIER
pp

Cha - eun don - nant le bras à sa cha - cu - ne, A la blon - de l'un,

FRANÇOISE, ODETTE, ROBERT, SOP. & TÉN.
pp

Cha - eun don - nant le bras à sa cha - cu - ne, A la blon - de l'un,

BASS.
pp

Cha - eun don - nant le bras à sa cha - cu - ne,

1^{er} Mouvement

G
 Tout doucement, a-mis, é-loignons-nous! — *pp* Fi-

M^eB
 ANDRÉ, OSCAR, FURET *pp* Fi-

Et l'autre à la bru-ne *pp* Fi-

Et l'autre à la bru-ne *ff* Sur-tout que l'on se tai-se!

Et l'autre à la bru-ne *ff* Sur-tout que l'on se tai-se!

Tutti *ff*

G
 -lons tous à l'an-glai-se, En hâ-te sui-vez-nous En hâ-te sui-vez-nous!

M^eB
 -lons tous à l'an-glai-se, En hâ-te sui-vez-nous En hâ-te sui-vez-nous!

A
 O -lons tous à l'an-glai-se, En hâ-te sui-vez-nous En hâ-te sui-vez-nous!

Oui, suivons les é-poux!

Oui, suivons les é-poux!

Cordes *p subito* Bois

Tout en chantant, ils se sont placés deux par deux,
et sont sortis par la grille, puis disparaissent.

FRANÇOISE qui est sortie la dernière.
La grille aussi, c'est plus prudent Elle ferme la grille

puis disparaît.

La scène reste

Hautb. & Clar.
vide un instant.

Animato subito

CHAPITEL paraissant à la porte du fond et regardant.
Comment! Personne! Eh! là Ginette! Ginette! Ginette!

Allegro 120.

CHAPITEL

Non! j'ai beau crier à tue - tête - te

Il disparaît de la fenêtre, et on l'entend qui secoue la porte.

Accel.

Pist. Bois
Cymb.

CHAPITEL **a Tempo**

Docteur!... Quelqu'un!... Mais ve-nez donc!

Tutti ff

Il reparait à la fenêtre.

Accel.

CHAPITEL **a Tempo**

Ho - là! Ho - là! Ré - pon - dra - t-on?

Cordes ff
Timb. **G.C.**

SIMONE *venant du jardin à gauche.*

C'est vous Mon sieur, qui

Bois
p subito

S
 cri - ez de la sor - te?
 CHAPITEL
 C'est moi! De grâ - ce, ou - vrez-moi donc la por -

C
 - tel
 SIMONE *Montant le perron.*
 Vo - lon - tiers

f > Cuivres

S
 Mais la clé n'est pas là!

Rit.

Rit.

Cordes *p*

CHAPITEL *Rall.* *Lent* $\text{♩} = \text{♩}$ au 1^{er} Mouvt
 Bah! je ne m'é-meus pas pour ça, Hop là! Hop là!

Rall. *Lent* $\text{♩} = \text{♩}$ au 1^{er} Mouvt

pp

Cello Bon

Il enjambe la fenêtre et saute sur la scène.

En COULISSE

SOP. & TÉN. et tous les Artistes de la scène précédente

p.

Cha - cun donnant le bras à sa cha - cu - ne A la blan - de l'un Et l'autre à la bru - ne

BASS. *p.*

Cha - cun donnant le bras à sa cha - cu - ne Et l'autre à la bru - ne

CHAPITEL *prêtant l'oreille*

Mais c'est la no - ce! Mais c'est la no - - - ce!

Joy - eu - se - ment, é - bat - tons - nous, Plus be - so - in de se tai - re, Sans

Joy - eu - se - ment, é - bat - tons - nous, Plus be - so - in de se tai - re, Sans

Hautb. Fl. Clar.

SIMONE

A - lors, elle est parti - e, elle est par - ti - e, Mais André?

ru - se, ni mys - tè - re, Oui suivons les é - poux, Oui suivons les é - poux

ru - se, ni mys - tè - re, Oui suivons les é - poux, Oui suivons les é - poux

Hautb. Clar.

Bon

Animato

S
 CHAPITEL Lui! le ma-ri -
 Là - bas aus - si, car c'est le ma-ri - é,

Fl. **Animato**
 p Harpe **f** Tutti

Rit. **Plus vite**

S
 - é! Mais c'est a - tro - ce, C'est u - ne farce un jeu!

Rit. **Plus vite**
 Non pas, non

f **f** **p** Taub.

C
 pas, j'en suis bien sûr, puisqu'il est mon ne - veu! puis - qu'il

Bois

SIMONE

S
 Ah le gre.din! Il m'a rou.lée in - fâ - me, Co -

C
 est mon ne - veu!

cresc.

Tromb.

Vif presto (le double plus vite) **a Tempo vivo**

S - quin!

C Eh! cal-mez-vous, ma - da - me; Eh,

Vif presto (le double plus vite) **a Tempo vivo**

Tutti *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *p* Cordes Harpe

S Ah! je me venge - rai! A lé -

C cal-mez-vous ma - da - me!

Bois

Tamb.

S - gli - se, je cours. — A lé - gli - se, je

C Je vous devan.ce - rai!

S cours, _____ A l'é - gli - se, je cours,

C Je vous de - van - ce - rai! Je vous de - van - ce -

S A l'é - gli - se, je cours.

C - rai! Je vous de - van - ce - rai. Bon

Allant à la grille qu'il ne peut ouvrir.

Tutti *f*

G.C.

S *Même jeu.* Fer - mée!

C Dieu!

G.C.

CHAPITEL *Rit.* *Il commence à escalader la grille.*

A.lors, je grim-pe - rai!

All^o vivo 160 = J.

Rit.

Bois
Cordes *sf*

Cordes *f*

Cuivres
Trg.

SIMONE *apercevant la cloche.*

La clo - - - che!

Bois

iersvons

Bois

Timb.

Elle sonne à tour de bras.

S Et moi je son - ne - rai, Dig, ding, don, Dig, ding, don!

Cuivres

S Dig, ding, don! Dig, ding,

CHAPITEL

Tai - sez - vous done!

Tutti

S don!

C Vous al - lez su - bi - to, A - meu - ter l'po - pu - lo!

S *Continuant à sonner.*
Dig, ding, don Dig, ding, don

C As - sez! As - sez!

ff Cuivres *ff* Cuivres

S Dig, ding, don! Dig, ding, don

C De l'autre côté de la grille apparaissent des Passants, Passantes Marmitons etc... As -

SOP. & TÉN.
Voi - là voi - là voi - là

BASS.
Voi - là voi - là voi - là

ff Tutti *ff* Cuivres

S Dig, ding, don! Dig, ding, don!

C _sez As - sez!

Voi - là, voi - là, voi -
Voi - là, voi - là, voi -

ff

là Que se pas - se - t - il là, Que se pas - se - t - il là?
là? Que se pas - se - t - il là, Que se pas - se - t - il

Clar.

SIMONE

Au se - cours! Au se - cours!

Ciel! Un vo -

là?

Cordes

f Tutti

G.C.

Ils le saisissent par les jambes à travers la grille.

- leur! Un vo - leur! Ah! Ma - da - me, n'ay - ez plus peur! Ah! Ma.
 Un vo - leur! Un vo - leur! Ah! Ma.

CHAPITEL *gigotant*

Moi, vo - leur? Un an - cien ca - pi - taine au long cours!
 - da - me, n'ay - ez plus peur!
 - da - me, n'ay - ez plus peur!

fp *Rit.* Tromb. Pist. G.C.

La Foule tenant toujours les jambes de Chapitel.

ff As - sez, de rous - pé - tan - ce, Te voi - là pin - cé mon gar - çon, Bien
ff As - sez, de rous - pé - tan - ce, Te voi - là pin - cé mon gar - çon,

a Tempo All^o vivo

f Tamb.

i - nu - ti - le ré - sis - tan - ce, Nous te te - nons - As - sez de rous - pé -

Nous te te - nons - As - sez! As -

- tan - ce, Te voi - là pin - cé mon gar - çon; Bien i - nu - ti - le

- sez! As - sez de rous - pé - tan - ce; As - sez! As -

Un serrurier a ouvert la grille.

ré - sis - tan - ce, Nous te te - nons! Ah! Ma - da - me, n'ay - ez plus

- sez - Nous te te - nons!

La Foule descend en scène et se précipite sur Chapitel.

peur, Nous a - vons pin - cé le vo - leur! Ah Ma - da - me n'ay - ez plus
 Nous a - vons pin - cé le vo - leur! Ah Ma - da - me n'ay - ez plus

Voulez-vous bien me ficher

CHAPITEL *se débattant.* la paix, tas d'imbéciles!

Rit.

peur Nous a - vons pin - cé le vo - leur!
 peur Nous a - vons pin - cé le vo - leur!

Rit.

sf *fp*
 Cymb.

La Foule maintenant Chapitel qui se débat comme un beau diable.

As - sez de rous - pé - tan - ce Te voi - là pin - cé
 As - sez de rous - pé - tan - ce Te voi - là pin - cé

Rit. **a Tempo**

Tromb. Pist. Tutti

mon gar-çon, Bien i - nu - ti - le ré - sis - tan - ce Nous te te - nons As -
 mon gar-çon! Nous te te - nons, nous te te -

- sez de rous-pé - tan - ce, Te voi - là pin - cé mon gar-çon, Bien i - nu - ti - le
 - nons! Te voi - là pin - cé mon gar-çon, Bien i - nu - ti - le

SOP. et TÉN. DIVISÉS

ré - sis - tan - ce, Nous te te - nons! Nous te te - nons!
 ré - sis - tan - ce, Nous te te - nons Nous te te - nons, Nous te te -

Nous le te - nons, nous le te - nons, nous le te - nons, nous le te - nons, nous le te -

- nons! Nous le te - nons, nous le te - nons, nous le te - nons, nous le te -

Piano accompaniment for the first system, featuring chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

ff - nons! Nous le te - nons! **RIDEAU**

- nons! Nous le te - nons!

ff *Tutta forza*

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with a final chord.

ACTE II

N^o 7 - Chœur

FURET & les Domestiques

Moderato 88 - RIDEAU

PIANO

Tutti

SOPRANOS & TÉNORS

Vite, allons, servons a - vec zel, Gâteaux, vin, fruits, et cœ - te -

8 -

Bois Cordes
Celesta Harpe

Pist. sourdine

- ra, Es - pé - rons que la cli - en - tèle, D'un bon pourboi - re, nous paie - ra. Vite, al - lons, servons a - vec

8 -

zel, Gâteaux, vin, fruits, et cœ - te - ra, Es - pé - rons que la cli - en - tèle, D'un bon pourboi - re, nous paie -

8 -

FURET

Ar-rêtez, Permet - tez! Ar-rêtez, Permet - tez!

-ra.

Fl. Clar.

Cordes

Moins vite

Il faut d'a - bord que je m'as - su - re, Si le des - sert est suf - fi -

Moins vite

Cordes *p*

Rall.

- sant Dans un dî - ner, c'est impor - tant, Il a, ma foi, bon - ne fi -

Rall.

Clar.

a Tempo

- gu - re, Grands feuil - le - tés et mas - se - pains, Moël - leux biscuits et

a Tempo

Bois

Harpe

F

gâ - teaux fins Pâ - tes de fruits et con - fi - tu - res, Rai - sins do - rés, poi -

Cordes Pizz.

F

- res bien mû - res. Mousse au choco - lat pte fl. Go - dets au nougat.

Bon

F

Fro - mage à point sous, u - ne clo - che, Tout est fort bien,

Bois Cordes

Tromb. *pp*

Pist.

F

et rien ne clo - che, Al - lez! Allez, Servez, Allez, Ser - vez.

Rall. a Tempo

SOP. & TÉN.

Vite, al - lons, servons a - vec a Tempo

Rall.

Bon Suivez

Même orchestre qu'au début

8
 zel! Gâteaux, vin, fruits, et ce-te - ra, Es-pé-rons que la cli-en - tél' D'un bon pour-boi-re nous paie-

8
 - ra. Vite, al-lons, servons a-vec zel! Gâteaux, vin, fruits, et ce-te - ra, Es-pé-rons que la cli-en -

FURET

Al-lez, al-lez! Al-lez, al-lez! Ser -

8
 - tél' D'un bon pour-boi-re nous paie - ra. Al - lons, Ser - vons, ser -

F
 - vez!
 - vons!

Pist. sourdine

pp

N°8-Couplets de la Jarretièrre

CHAPITEL, GINETTE, Les INVITÉS

RÉPL. Ce n'est pas votre affaire
Ce n'est pas vous le marié, et d'ailleurs...

Allegretto sostenuto 96 = ♩. *p*

CHAPITEL

PIANO

Hib. Cl. *f*

Cordes Harpe *p*

C'est un u - sa - ge fait pour

C

plai - re, Et, qui de plus, re - mon - te loin; De la ma - ri - ée a - vec

Animato **a Tempo**

C

soin, On doit cueil - lir la jarr'tiè - re! Dans ce cas, c'est l'garçon d'hon -

Bois

Rit. **a Tempo**

C

- neur Qui, se glis - sant sous la ta - ble, S'en

Rit. **a Tempo**

Fl. Cl. Pist.

Moins vite **Cédez**

C va fur' - ter en tâ - ton - neur, Le long d'u - ne jam - be a - do - ra - ble... Il

p Cordes Bois Fl. Cl. **Cédez**

C est très rouge, il a très chaud, La chose est fa - cile à com - pren - dre

Fl. **Cors**

Cl. **Timb.**

1^o Tempo

C Mais, a - vant tout, il doit s'y pren - dre, S'y prendre en jeune homme comme il faut

Cordes Pist.

Rall. **f**

C Mais a - vant tout, il doit s'y prendre, S'y prendre en jeune homme comme il faut Et

Fl. Cl. **Rall.** **Pist.**

bon

C

pen - dant qu'il cher - che la jarr' - tiè - re De bas en haut, de haut en bas,

Cordes

Harpe Trg.

M^e BOUCARDIER, ROBERT, ANDRÉ, FURET *f*

Et

C

Faut qu'la ma - riée ne le sent' guè - re, Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

SOPRANOS & TÉNORS *f*

Et

BASSES *f*

Et

Clar. Fl.

M^e B
R
A
F

pen - dant qu'il cher - che la jarr' - tiè - re, De bas en haut, de haut en bas,

pen - dant qu'il cher - che la jarr' - tiè - re, De bas en haut, de haut en bas,

pen - dant qu'il cher - che la jarr' - tiè - re, De bas en haut, de haut en bas,

f Tutti

GINETTE

Rall.

f a Tempo

M^eB
R
A
F

Faut qu'la ma - riée ne le sent' guè - re, Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

CHAPITEL *f*

Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

Faut qu'la ma - riée ne le sent' pas!

Rall.

Bois

a Tempo

Cordes *p*

Harpe

f Tutti

sfz

GINETTE *p* bien détaillé

A la no - ce de Ni - co -

Htb. *f*
Clar.

sf

Même orchestre qu'au 1^{er} Couplet *p*

G

- let - te L'garçon d'hon - neur c'é - tait Tho - mas, Un beau cou - sin qui n'é - tait

Rit. **a Tempo**

G pas Trop dé - tes - té — de la — fil - let - te El - le se lais - sait ex - plo -

Cédez

G - rer. Tho - mas s'per - dait sous la den - tel - le, Tant

Rit.

Moins vite

G qu'il fi - nit par mur - mu - rer Diabl' de jarr'tière ou donc est - el - le, Or,

p

G vu la pos' du jou - ven - ceau La voix n'se f'sait pas bien en - ten - dre,

I^o Tempo

G Et Ni - co - lett' sans trop com - pren - dre, Lui dit: Thomas, plus haut, plus haut —

G Et Ni - co - lett' sans trop com - pren - dre Lui dit: Thomas, plus haut, plus haut!

Rit

G Croy - ant quell' par - lait d'la jarr' - tiè - re, Tho - mas laissa

1^o Tempo

G mon - ter son bras, jus - qu'ou? Ben dam' on n'le sait guè - re, jusqu'ou

pp

G ben dam' on n'le sait pas. Me BOUCARDIER, ROBERT, ANDRÉ, FURET

CHAPITEL

SOPRANOS & TÉNORS

BASSES

Croy - ant quell' par - lait d'la jarr' - tiè - re,

Croy - ant quell' par - lait d'la jarr' - tiè - re,

Croy - ant quell' par - lait d'la jarr' - tiè - re,

Croy - ant quell' par - lait d'la jarr' - tiè - re,

f

p En cédant *Rall.*

Jus - qu'ou, ben dam', on n'le sait guè -

Tho - mas lais - sa mon - ter son bras

Tho - mas lais - sa mon - ter son bras

Tho - mas lais - sa mon - ter son bras

Tho - mas lais - sa mon - ter son bras

p subito
Suivez bien

Rall.

a Tempo

re, Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

Jus - qu'ou, ben, dam' on n'le sait pas, ah! ah!

a Tempo

f *ff*

M.E. 812

N° 9 - Duo des aveux

GINETTE, ANDRÉ

RÉPL. Il fallait vous marier!
Me marier?

Allegretto spirito 84:♩

ANDRÉ

C'est une i - dé - e, Et je commen - ce .

PIANO

Rit.

A

p Et je com - mence à pen - ser qu'en ef - fet, Peut être il est très doux, A deux,

p

Rit.

GINETTE a Tempo

A deux! Avec

De mener l'ex - is - ten - ce Par ex - emple a - vec vous...

Serrez

mf

Un peu plus lent

G
moi? Bah! j'en é - pouseun

A
Par.don.nez si je n'o - se.

Un peu plus lent

Scherzando

p

G
au - tre, Et sur ma foi A me parler de

G
moi, Vous ne pou.vez ris.quer grand chose, ah! ah!

Rall. a Tempo.

G
ANDRÉ ah! ah!

Vous ri - ez, Et ce.pendant d'un tête a tête,

En retenant *pp*

A

Où vous se - riez ma compa - gne, Gi - net - te, Si le des - tin

pp

GINETTE

A

Que di - riez vous donc?

me fai_sait don - Je di_rais, Je di_rais,

sempre p

G

Rall. *M^t de Valse un peu lent*

Que di_riez vous donc?

comme en rêve

p

Dans la chambre aux per_sien_nes clo - ses, Je lui di_

Rall. *M^t de Valse un peu lent*

p expressif

Cello

A

_rais - de dou_ces cho - ses De ces mil - le riens a - mou_reux, Que

p

GINETTE *mf*

A

De ces mil - le riens a - mou -
 l'on ne chu cho - te qu'à deux De ces mil - le riens a - mou -

G

p
 - reux, Que l'on ne chu - cho - te qu'à deux.

A

- reux, Que l'on ne chu - cho - te qu'à deux.

A

Dans mes bras je prendrais l'ai - mé - e, Tou - te ro - sé - e

A

et par - fu - mé - e Con - tre moi la ser - rant bien fort

GINETTE a Tempo

Rall. Con - tre lui me
 Ja - lou - se - ment comme un tré - sor. Con - tre moi la

p ser - rant bien fort — Il me tien - drait — comme un tré - sor,
 ser - rant bien fort Je la tien - drait — comme un tré - sor,

Rit. **f** Tout près de lui me ser - rant bien fort — **a Tempo** **p** En retenant Il me tien - drait —
 Ja - lou - se - ment comme un tré - sor — Ja - lou - se - ment

Rit. **f** **a Tempo** **p** **En retenant**

Rall.

G
comme un tré - sor

A
comme un tré - sor

pp
Puis, tout se tai - rait

Rall.

pp

ped.

A
Et dans la pé - nom - bre Le bruit

A
s'en - ten - drait Des bai - sers sans nom -

A
- bre Qu'on é - chan - ge - rait.

p

GINETTE

Animato

Animato Hé - las! Mais nous per - dons la tê - te, Mon -

p *mf* Bois

pp Rall.

- sieur! Mon - sieur! Que fai_sons nous? Que fai_sons nous? Que fai_sons nous?

Rall.

ANDRÉ

***p* a Tempo**

***p* a Tempo**

L'il - lu - si - on é - tait - com - plè - te, Et le mi - rage é -

a Tempo M^t de Valse lente

p

mf

- tait - si doux - Qu'il me sem - blait au - da - ce ex - trê - me

mf

A *p*

De tout re - gard bien à l'a - bri. Que nous é - tions

GINETTE

A *p* *Rall.* Un ins.tant, je l'ai cru moi même Un ins.tant,
femme et ma - ri!

G *Rit.* je l'ai cru moi mê - me

A Et de mon cœur N'é - touffant plus le

A *f* *Allarg.* *Rall.* *p*
cri, J'al.lais di - re, Gi - net - te, Je vous

GINETTE a Tempo

An - dré!
 ai - me! Oui je vous ai -

pp Rall. *mf*
 Rall. a Tempo

Puis tout se tai - rait Et
 me. Puis tout se tai - rait

a Tempo poco accel. *pp*
 a Tempo poco accel. *pp*

dans la pé - nom - bre Le bruit s'en - ten -
 Et dans la pé - nom - bre,

G
_ drait Des bai - sers sans nom -

A
Le bruit s'en - ten - drait. Des

G
_ bre Qu'on é - chan -

A
bai - sers sans nom - - bre Qu'on é - chan -

p **a Tempo** **Rall.**

Rit **a Tempo** **Rall.**

G
- ge - rait.

A
- ge - rait.

pp

N^o 10 - Duo

GINETTE OSCAR

RÉPL. Je sais, moi; voulez vous que je vous le dise ?

M^t de Valse lente 52 = ♩ .

GINETTE

p

Dans la chambre aux

Rit.

PIANO

p

G

per_sien_nes clo_ses, Vous me di_riez, — entre au_tres cho_ses

All^{to} scherzando 88 = ♩ .
avec ironie

G

En les chif_frant a_vec a_mour, Les a_chats, les ven_tes du jour —

p

OSCAR

Je chif_fre_rais a_vec a_mour, Les a_chats, les ven_tes du jour

GINETTE en charge

mf

Vous me di . riez : ma bonne a - mi - e , Grâce à beaucoup d'é - co - no - mie , De quin - ze

mf

p

cents francs au bas mot, ce soir s'ar - ron - dit le ma - got. OSCAR emballé

C'est ça! Par - fait! a - mo - ro -

p

p

De quin - ze cents francs, au bas mot, Ce soir, s'ar - ron - dit le ma - got

- so!

Rit. *p en charge*

Puis on se tai -

On cal - cu - le - rait le ma - got!

a Tempo leggiero

Rit. *pp*

G

-rait Et dans la pé - nom - bre, Le bruit s'enten -

G

-drait Des é - cus sans nom - bre, Que l'on comp - te - rait

Rit.

pp *f* *p* Rit.

OSCAR transporté

Bra - vo, pe - ti - te ma - ri - é - e, C'est sur - pre - nant, sur - pre - nant, vrai -

a T^o All^{to} scherzando

mf

O

-ment, Voy - ez, comme dans ma pen - sé - e, Vous li - sez clai - re - ment.


Cédez a Tempo

Cédez a Tempo

GINETTE

f
 Puis n'ayant plus rien à faire, Chacun file à son do-do. Chacun
 file le file à son do-do — On souff —
 OSCAR
 En cor bra-vo, bra-vo, ma chère!
 fle-rait la lu-mière, C'est plein d'in-té-
 On fer-me-rait la pau-pière...
 -rêt! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est plein d'in-té-rêt!
 Rit.

f *p* *mf* *p* *mf* *p* *cresc.* *Rit.*

a Tempo 88 = 

G *p*
 Puis, tout se tai - rait — Et dans la pé - nom - bre

OSCAR

Oscar: Puis, tout se tai - rait — Et dans la pé - nom - bre

a Tempo 88 = 

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and a bass line.

G *f* *p*
 Le bruit senten - drait — D'un ron - fle - ment som - bre *ronflement* Car on dor - mi -

Oscar: Le bruit s'enten - drait — D'un ron - fle - ment som - bre *ronflement* Car on dor - mi -

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *mf* and *p*.

Ils font le simulacre de dormir debout dos à dos jusqu'au coup de cymbales qui fait choir Oscar.

Rall.

G *pp*
 - rait, On dor - mi - rait On dor - mi - rait —

Oscar: *pp*
 - rait, On dor - mi - rait On dor - mi - rait —

Rall.

Piano accompaniment for the third system, ending with a cymbal effect marked "Cymb." and a fermata.

N^o 10^{bis} - Musique de Scène

RÉPL. Le bal va commencer dans le grand salon.

Mouv^t de Valse animé

En COULISSE

PIANO

The first system of music is in 3/4 time. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

The second system continues the piece. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is indicated.

The third system shows a change in dynamics. The right hand has a melodic phrase that ends with a trill-like figure. The left hand has a crescendo leading to a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

The fourth system features a more complex melodic line in the right hand with many slurs and ties. The left hand continues with a steady accompaniment.

The fifth system concludes the piece with a final melodic phrase in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and melodic movement.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, including a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the left hand.

Fifth system of musical notation, featuring more complex chordal structures and melodic lines.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and a final melodic phrase.

N^o 11- La Chanson de Fifrelin

RÉPL. La chanson du gabier Fifrelin

Andantino mod^{to}

GINETTE

PIANO

Tutti f

fp

G

Fi - fre - lin, qu'a.vait fait nau - fra - ge, Sur les côt's d'A - frique a - bor - da
 Mais la Rein' qu'é - tait un' bell' fem - me, Pour le ga - bier eut un bé - guin;

p

G

Chez u - ne peu - plade an - thro - po - pha - ge, Jus - te - ment un soir de ga - la...
 Et lors - que tout dor - mait, Ma - da - me, Près d'lui s'ren - dait eau - ser un brin

p

G

L' Roi du pa - ys, qu'é - tait un nè - gre, Fit v'nir notre homme et le pal - pa,
 D'quoi qu'ils parlaient, on l'pré - sup - po - se, Pas d'po - li - tique as - su - ré - ment

G

Mais il é - tait si mai - gre, si mai - gre, Qu'à l'boulotter, il hé - si - ta Pour l'engrais.
 Vous sa - vez mieux que moi, je suppo - se C'quon dit en un pa - reil mo - ment Bé - cot par

Plus vite

G

- ser il le don - na, A - fin, qu'il fut un peu moins plat, *Faisant le geste de*
 ei, bé - cot par là! Et dam' ça ne l'en - graissait pas. *carguer les voiles.* *sf* Cargue en haut!

G

sf Cargue en bas! *sf* Cargue en haut! *sf* Cargue en bas, O - hé! *port de voix*
glissez

G

port de voix hisse! Hissa o! *port de voix* Hisse! *Faisant porte-voix*
 Eh!là-haut Ma - thu. *de ses deux mains.* *sf*

G *en écho*
 - rin! Eh! là-haut Ma - thu - rin! *f* Veille à la mi -

G - sai - ne! Veille à la mi - saine, et bon bon bon les gas, Ma - lu -

G - rin!

M^{re} BOUCARDIER
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

ROBERT
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

ANDRÉ & FURET
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

OSCAR & CHAPITEL
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

SOP. & TEN.
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

BASS.
 Pour l'engrais - ser il le don - na, A - fin qu'il fut un peu moins plat!
 Bé - cot par ci bé - cot par là Et dam, ça ne l'en-grais-sait pas!

LES INVITÉS

ff

Tous faisant le geste de carguer les voiles.

GINETTE & ROBERT

Mezzo Soprano
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Alto
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

First Female
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Soprano
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Tenor
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Piano accompaniment

Tous faisant porte-voix de leurs mains.

Guitarist
hisse His-sa - o! hisse Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

Mezzo Soprano
hisse His-sa - o! hisse Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

Alto
hisse His-sa - o! hisse Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

Soprano
hisse His-sa - o! hisse Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

Tenor
hisse His-sa - o! hisse Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

Piano accompaniment

GINETTE

3^e A -

G

- près six mois de ce ré - gi - me, Il é - tait sec comme un co - peau.

p

G

Tan - dis que pri - vé d'sa lé - gi - ti - me, Le Mo - narqu' tournait au ton - neu.

p

G

Mais où la cho's d'vint des plus drô - les, C'est qu'le jour du fes -

G

_tin ve - nu, Le peuple in - ter - ver - tit les rô - les

G

Plus vite

Et se j'ta sur le plus do - du. Bref, c'est le Roi que l'on man -

G

- gea. Fi - fre - lin, sa veuve é - pou - sa...

Faisant le geste de carguer les voiles.

G

Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, 0 -

port de voix
glissez

- hé his - se! His - sa - o!

port de voix
glissez

Faisant porte-voix de ses deux mains

his - se! Eh! là - haut, Ma - thu - rin! Eh! là - haut, Ma - thu -

pp en écho

fp

pp

f

rin! Veille à la mi - sai - ne!

f

Veille à la mi - saine, Et bon, bon, bon les gas Ma - lu -

G
rin!

M^{me} BOUCARDIER
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

ROBERT
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

ANDRÉ & FURET
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

OSCAR & CHAPITEL
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

SOP. & TÉN.
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

BASS.
Bref c'est le Roi que l'on man - gea, Fi - frelin sa veuve é - pou - sa

a Tempo

Tous faisant le geste de carguer les voiles.

GINETTE & ROBERT

M^{me}B
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

A
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

F
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

O
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

C
Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

Cargue en haut, Cargue en bas, Cargue en haut, Cargue en bas, O - hé!

ff

Tous faisant porte-voix de leurs mains.

G R
M^e B
A F
O C

- hisse Hissa - o! hisse!
- hisse Hissa - o! hisse!
- hisse Hissa - o! hisse!
- hisse Hissa - o! hisse!
- hisse Hissa - o! hisse!
- hisse Hissa - o! hisse!

ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
ff Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

G R
M^e B
A F
O C

pp Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
pp Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
pp Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
pp Eh! là - haut, Ma - thu - rin,
pp Eh! là - haut, Ma - thu - rin,

f Veille à la mi - sai - ne Veille à la mi -
f Veille à la mi - sai - ne Veille à la mi -
f Veille à la mi - sai - ne Veille à la mi -
f Veille à la mi - sai - ne Veille à la mi -
f Veille à la mi - sai - ne Veille à la mi -

pp *sf*

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. It consists of five vocal staves (G, M^eB, A, F, O) and a piano accompaniment. The lyrics are:
- saine Et bon, bon, bon, les gas, Ma - lu - rin!
The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and includes dynamic markings *ff* and *Accel.* (Accelerando). The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

N^o 11^{bis} - Sortie

RÉPL. Ce qu'il m'agace ce petit Monsieur là, avec ses airs!
Il se croit le mari, ma parole

SOPRANOS & TENORS

BASSES

PIANO

Allegro (Mouvt de la chanson de Fifrelin)

f

Fi - frelin sa veuve é - pou - sa. Eh! bon, bon,

Fi - frelin sa veuve é - pou - sa. Eh! bon, bon,

bon, les gas Ma - lu - ra Fi - fre - lin, sa veuve é - pou - sa, Eh! bon, bon, bon, les gas Ma - lu -

bon, les gas Ma - lu - ra Fi - fre - lin, sa veuve é - pou - sa, Eh! bon, bon, bon, les gas Ma - lu -

On parle

- ra

- ra

N° 12 - Duetto comique

SIMONE & CHAPITEL

RÉPL. Vous entendez? Dégrafez! Dégrafez!
 CHAPITEL: Que je?...

Allegro risoluto 120 = ♩

CHAPITEL

PIANO

Mais u - ne fem - me,

C

sur ma foi, S'en ac - quit - te - rait mieux que moi! Et il me sem - ble

C

Que ma main trem - ble, Vrai, sur l'honneur, J'ai peur! j'ai peur! Vrai, sur l'honneur J'ai

En retenant

C

peur, j'ai grand peur! Sur l'hon - neur J'ai grand peur!

SIMONE **Rit.** a Tempo (Valse du 1^{er} Acte) 88 = ♩ .

Son cœur bat la cha - ma - de, En fris - son -

Mon cœur bat la cha - ma - de

Rit. a Tempo (Valse du 1^{er} Acte) 88 = ♩ .

mf

S -nant d'é - moi, Des deux, le plus ma - lad'

Je fris - son - ne d'é - moi Des deux, le plus ma - lad'

p

S Des deux le plus ma - lad' Cer - tes ce n'est pas moi!

C Des deux le plus ma - lad' Cer - tai - ne - ment c'est moi!

f Rit. a Tempo

S Son cœur bat la cha - ma - de, En fris - son - nant

C Mon cœur bat la cha - ma - de, Je fris -

f Rit. a Tempo

cresc.

S dé - moi Des deux les plus malad', Des deux les plus malad',

C - son - ne dé - moi Des deux les plus malad', Des deux les plus malad',

cresc.

S Cer - tes, ce n'est pas moi. Eh!

C Cer - tai - ne - ment c'est moi.

S
bien! *achevant de dégrafer* Ah! je res - pi - re, **Rall.**

C
C'est fait!

mf *p* **Rall.**

S
tout — à fait *à Chapitel qui veut retirer sa main de la sienne.* **Andante 60:** en charge Ne vous en al - lez pas, non,

p

S
non! *Rit.* Laissez vo - tre main, je vous pri - e, *rubato* Sa dé - li - ca - te pressi -

Suivez

S
- on Me rend doucement à la vi - e! **a Tempo** Ça semble bon, bien bon, bien bon, bien

colla voce

Animato accel.

S bon!

CHAPITEL

Oh! ce sa - tin! Oh! ce sa - tin! Vi - si - on,

Animato accel.

Rit. *exagérément expressif.*

vi - si - on, vi - si - on, vi - si - on, Vi - si - on! fraî - che et

Rit. **Suivez bien** *p* *mf*

Plus vite en animant **Accel.**

ro - - - se, Ça m'é - lec - tri - se, ça m'é - lec - tri - se, ça m'é - lec -

Accel.

En serrant

SIMONE *le retenant* **Rall.** **Allegro I^o T^o 120 = ♩**

Il veut retirer sa main. Mais restez donc! *à part de plus en plus emballé.*

port de voix - tri - - - se C'est ve - lou - té comme

Rall. **Allegro I^o T^o 120 = ♩** *f* *fp*

C

un du - vet de pê - che Ah! nom de nom Qu'est-ce que j'ai done? Ça me pi - co - te,

p

sf

C

Ça m'as - ti - co - te, De la tête jus - qu'au ta - lon! Ça me pi - co - te,

sf

sf

En cédant

C

sf

Ça mas - ti - co - te De la tête jus - qu'au ta - lon!

Mouv't de Valse
SIMONE *riant sous cape.* **a Tempo**

rit.

Son cœur bat la cha - ma - de, En fris - son -

mf

Mon cœur bat la cha - ma - de,

Mouv't de Valse **a Tempo**

rit.

S *p*
_nant d'é - - moi! Des deux le plus ma - lad',

C *p*
Je fris - son - ne d'é - moi! Des deux le plus ma - lad',

S
Des deux le plus ma - lad', Cer - tes ce n'est pas

C
Des deux le plus ma - lad', Cer - tai - ne - ment c'est

S *f* *Rit.*
moi! Son cœur bat la cha - - ma - de

C *f*
moi! Mon cœur bat la cha - ma - de

cresc. animato

S En fris - son - nant d'é - - - moi, De deux, le plus malad',
C Je fris - son - ne d'é - moi, De deux, le plus malad',

cresc. animato

a Tempo accel.

S De deux, le plus malad', Cer - tes, ce n'est pas moi!
C De deux, le plus malad', Cer - tai - ne - ment c'est moi!

ff

a Tempo accel.

a Tempo accel.

S
C

ff

N^o 12^{bis} - Musique de Scène

RÉPL. Oui, c'est assez moyen âge

En COULISSE

Mouv^tde Valse animé

PIANO


pp On parle

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of five systems of music. The first system is marked "En COULISSE" and "Mouv^tde Valse animé". The second system is marked "PIANO" and "pp On parle". The third system is marked "expressif". The fourth system is marked "toujours en diminuant". The score features a mix of chords and melodic lines in both hands, with various dynamics and articulations.

N^o 12^{ter} - Fol Dance

RÉPL. Ah! ma foi tant pis

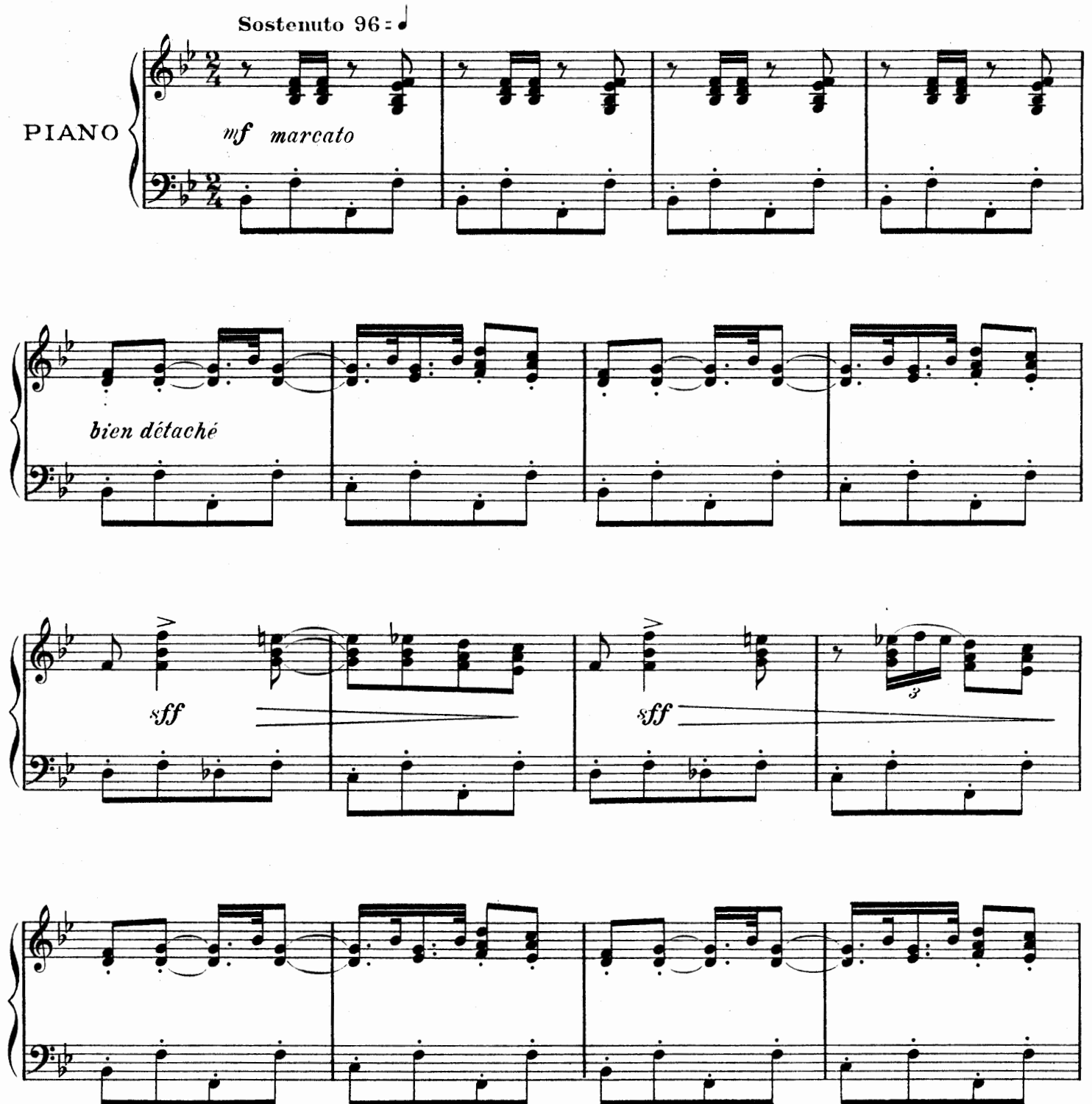
PIANO

Sostenuto 96 = 

mf marcato

bien détaché

sf



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with accents and slurs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. The treble staff features a complex texture with many beamed notes and slurs, while the bass staff has a simpler accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines in both staves.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes in both staves.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble and a corresponding accompaniment in the bass.

Appassionato

The first system of music consists of four measures. The right hand plays a series of chords in the upper register, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes with slurs. Dynamics include *sf* and *f*.

The second system consists of four measures. It features a first ending bracket over the final two measures. Dynamics include *sf*.

The third system consists of four measures. It features a second ending bracket over the first two measures, marked *Rit.* (Ritardando). The tempo is marked *1^o Tempo*. Dynamics include *mf*.

The fourth system consists of four measures. The right hand plays a complex rhythmic pattern with slurs, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

The fifth system consists of four measures. It features a *ff* (fortissimo) dynamic and a triplet in the right hand. The left hand continues with its eighth-note accompaniment.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords, primarily triads and dyads, with some eighth-note movement. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

The second system continues the musical piece. The treble staff features more active eighth-note patterns, while the bass staff maintains a consistent accompaniment.

The third system includes dynamic markings. The first two measures are marked *ff* (fortissimo). The third measure is marked *ff* with a hairpin. The fourth measure is marked *Poco rit.* (Poco ritardando). The bass staff shows a change in accompaniment pattern.

The fourth system is marked *Brioso* (Brio) and *fff* (fortississimo). The treble staff has a more rhythmic and energetic feel with eighth-note patterns.

The fifth system is marked *Accel.* (Accelerando). The treble staff features rapid sixteenth-note runs, with some measures marked with a '6' (sextuplet). The bass staff continues with a steady accompaniment.

N^o 13-FinalGINETTE, M^e BOUCARDIER, CHAPITEL, OSCAR, ANDRÉ, FURET & ROBERT

JOLIBOIS, MARTINET, etc. etc. & les Invités.

RÉPL. Il se sera aperçu en route qu'il s'était trompé d'enveloppe

Maman, maman, c'est M^r Chapitel, C'est un bel homme!

Allegro risoluto 120 = ♩

PIANO

CHAPITEL

J'a - vais fait u - ne grave er - reur J'ap -

C

-por - te la let - tre pro - mi - se!

GINETTE (à Chapitel)

U - ne cou - pe, u - ne cou - pe.

CHAPITEL *buvant*

Oui, de très grand cœur mes en - fants.

C A vo - tre bon - heur, Et main - te - nant ——— la

C nuit est a - van - cé - e, Al - lez ——— les jeu - nes a - mou.

C

- reux Dou - ce - ment, l'a - che - ver tous

C

deux Al - lez les jeu - nes a - mou - reux

C

Dou - ce - ment l'a - che - ver tous deux!

Risoluto

OSCAR *s'interposant.*

Non! non! non! non, non, non, non, non, non, non, non,

Andantino 88: ♩

O Non! _____ Non! non, la farce est ter - mi - né - e C'est suf - fi -

Andantino 88: ♩

O - sant - pour au - jour - d'hui. Le ma - ri, puisqu'il faut vous le di - re, C'est moi, Mon -

Cédez

O - sieur, ce n'est pas lui!

CHAPITEL

Vous le ma - ri? Vous vou - lez ri -

O C'est moi, vous dis - je, moi, pas lui!

C - re, Vous le ma - ri? Vous vou - lez ri - re!

Agitato

p cresc.

O C'est moi, vous dis - je, moi, pas lui! Pas du tout.

C Il est fou! Il est

p

GINETTE, ANDRÉ *pp* Il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est

M^e BOUCARDIER, FURET *pp* Il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est

O Pas du tout, Et puis - qu'en vain je m'épou - mon - ne, Dé - si - rant

C fou!

G A fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est

M^eB F fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est

O ê - tre fi - xé, oui da! In - ter - ro - gez tous ces gens

G
A
fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou!

M^eB
F
fou, il est fou, il est fou, il est fou, il est fou!

O
là — In - ter - ro - gez tous ces gens là, oui da!

Il désigne tous les invités.

Robert, Odette, Jeanne sont entrés sans bruit, avec les groupes.

Plus vite 112 =
CHAPITEL *p*

Il dé - rai - son - - - ne, Il dé - rai - son - - -

Plus vite 112 =
p

Ginette fait des signes d'intelligence à tout le monde.

En pressant peu à peu

OSCAR
Mes - sieurs les in - vi - tés, quel est le vrai ma -

C
- ne!

En pressant peu à peu

Canon

ri? Ré-pon - dez! Ré-pon - dez!_____

Allegro 132-♩

SOP. *pp* Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne Le vrai ma - *désignant André.*

TEN. *pp* Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne Le vrai ma -

BASS. *pp* Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne

LES INVITÉS

Allegro 132-♩

p

OSCAR

Com - ment c'est lui?_

- ri, — Par - bleu, c'est lui, c'est lui! Le

- ri, — Par - bleu, c'est lui! Le

Par - bleu, c'est lui, c'est lui! Le

f *p*

Vous di_v_a -

vrai ma - ri C'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

vrai ma - ri C'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

vrai ma - ri C'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with a fermata at the end. The second and third staves are vocal lines for two voices, with lyrics in French. The fourth staff is a piano accompaniment. Dynamics markings include *mf* and *p*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

- guez, Vous barbo - tez - Vous di_v_a - guez, Vous barbo -

Elle est bien bon_ne, elle est bien bon - ne, Le vrai ma -

Elle est bien bon_ne, elle est bien bon - ne, Le vrai ma -

Elle est bien bon_ne, elle est bien bon - ne,

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French. The second and third staves are vocal lines for two voices, with lyrics in French. The fourth staff is a piano accompaniment. Dynamics markings include *mf* and *p*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

0

-tez - Vous di - va - guez, Vous barbo - tez!

-ri - Par - bleu c'est lui, c'est lui! Le

-ri - Par - bleu c'est lui! Le

Par - bleu c'est lui, c'est lui! Le

vrai ma - ri, c'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

vrai ma - ri, c'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

vrai ma - ri, c'est lui! Le vrai ma - ri, C'est bien lui!

OSCAR

Voyons, voy - ons! Voy - ons, voy - ons, bel - le maman,

Me BOUCARDIER *légèrement grise*

O Ré-pon-dez nous a-vec fran-chi-se, Que vou-lez vous que je vous

M^{rs}B di - - - se? *Rit.* a Tempo OSCAR Dé-si-gnez nous tout sim-plement, *Rit.* a Tempo *ff* *p*

Me BOUCARDIER (*désignant André*)

O De Gi-net-te le vrai ma-ri. Le vrai ma-ri, c'est

MeB lui, c'est lui! OSCAR N'y pre-nez gar-de, Elle est po-char-

de, Elle est po - char - de, po - char - de, Elle est po - char - de!

SOP. *f*
Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne!

TÉN. *f*
Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne!

BASS. *f*
Elle est bien bon - ne, Elle est bien bon - ne!

f *sf* *sf*

M^e BOUCARDIER

Monsieur Os - car - a - yez un peu - de res - pect - S'il vous

Elle est po -

Le vrai ma - ri - Par - bleu c'est lui, c'est lui!

Le vrai ma - ri - Par - bleu c'est lui!

Par - bleu c'est lui, c'est lui!

f *sf*

Me B

plaît. Mon - sieur Os - car. *mf* A - yez un peu *p* de res -

O

- charde, N'y pre - nez gar - de.

Le vrai ma - ri, c'est lui! *mf* Le vrai ma - ri, *p* c'est bien

Le vrai ma - ri, c'est lui! *mf* Le vrai ma - ri, *p* c'est bien

Le vrai ma - ri, c'est lui! *mf* Le vrai ma - ri, *p* c'est bien

Me B

- pect!

O

(à Ginette) *3*
Mais vous, ma fem - me, vous la sa - vez, La vé - ri - té, vous la di - rez!

lui!

lui!

lui!

GINETTE *f*

Cer - tes, je la crie - rai _____

Même mouvt

Rall. *p* *Poco rubato* $\text{♩} = \text{♩}$

Je la pro - cla - me - rai. Qu'i - ci ce soir, deux pré - ten - dants S'a - dres - sant

Poco rubato $\text{♩} = \text{♩}$

sf *Rall.* *p*

à mon cœur sen - sible, Aient fait en - ten - dre leurs ac - cents, La chose est,

ma foi, bien pos - si - ble, Que ce soir deux pré - tendants Aient fait en - ten - dre leurs ac -

Allarg. Rit.

G *- cents!* Or, mes chers a - mis, — L'un deux m'a pro - mis,

Allarg. Rit.

Lent 66: $\text{♩} = 66$ *pp*

G *Quand tout se tai - rait, —* *Que dans la pé - nom - bre*

Lent 66: $\text{♩} = 66$ *pp*

G *Le bruit — s'en - ten - drait, —* *Des bai - sers sans nom - bre,*

Rall. a Tempo

G *Qu'on é - chan - ge - rait!* Me BOUCARDIER *p*

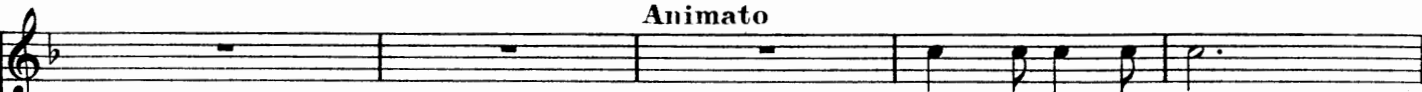
SOP. & TÉN. *p* *Ah! les ten - dres pro - pos que voi - là!*

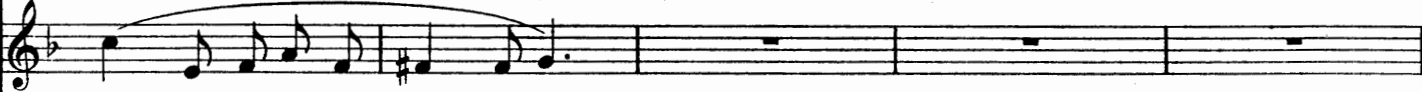
BASS. *p* *Ah! les ten - dres pro - pos que voi - là!*

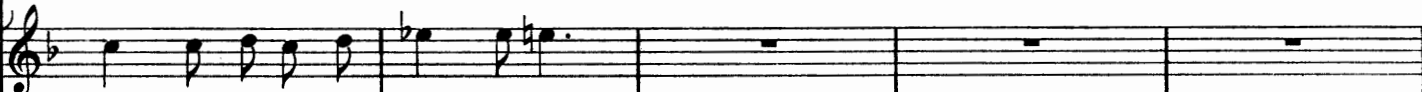
Rall. a Tempo

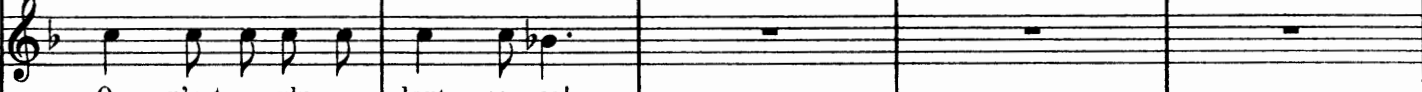
Ah! les ten - dres pro - pos que voi - là!

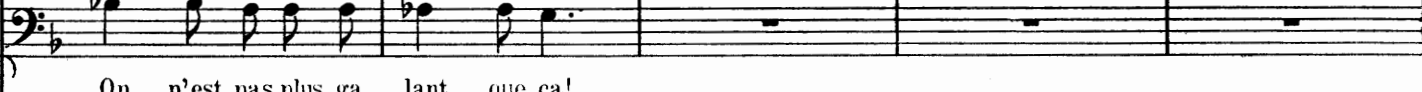
Animato

G  L'autre en fait d'a - mour,

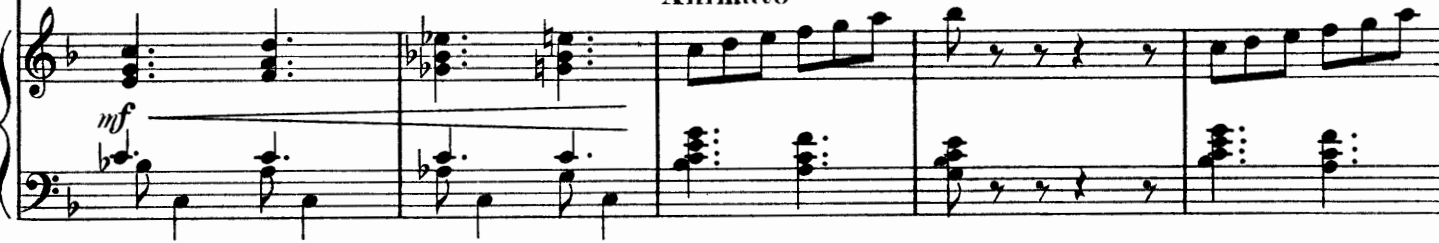
Me B  On n'est pas plus ga - lant que ça!

 On n'est pas plus ga - lant que ça!

 On n'est pas plus ga - lant que ça!

 On n'est pas plus ga - lant que ça!

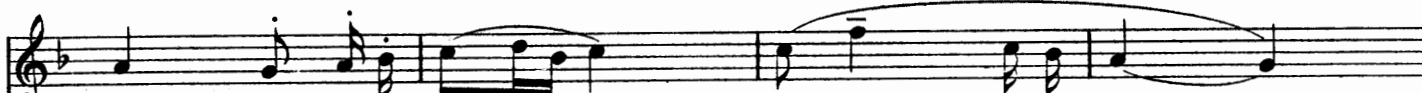
Animato


 *mf*

Sostenuto 92 = ♩

G  M'a dit à son tour: **Rit.** **Sostenuto 92 = ♩** Quand tout se tai - rait

 *pp*

G  Que dans la pé - nom - bre. Le bruit s'enten - drait



Rall. **All^o vivo 184 = ♩ (Le double plus vite)**

G

Des é - cussans nom - bre, Que l'on compte - rait!

M^e BOUCARDIER

Que voi - là de vi - lains pro -

ROBERT & SOP. *f*

Que voi - là de vi - lains pro -

All^o vivo 184 = ♩ (Le double plus vite)

Rit.

M^e B

- pos C'est un muffle, un vi - lain co - co!

ANDRÉ, FURET

Oh! oh! oh!

CHAPITEL

Que voi - là de vi - lains pro - pos! Oh! oh! oh!

- pos! C'est un muffle un vi - lain co co, Oh! oh! oh!

TEN. *f*

Que voi - là de vi - lains pro - pos! Oh! oh! oh!

BASS. *f*

Que voi - là de vi - lains pro - pos! Oh! oh! oh!

Rit.

a Tempo vivo
GINETTE

Aus - si, j'ai choi - si Vous de - vi - nez qui? Mon pe - tit ma -

a Tempo vivo
mf

G
- ri le voi - ci, c'est bien lui Mon pe - tit ma - ri, Si doux, si gen -

G
- til Le voi - ci, C'est lui, C'est bien lui, C'est bien lui.

Me BOUCARDIER, FURET

CHAPITEL, ANDRÉ Son pe - tit ma - ri, Si doux, si gen - til,

ROBERT SOP. TÉN. Son pe - tit ma - ri, Si doux si gen - til,

BASS. *f* Son pe - tit ma - ri, Si doux si gen - til, Le voi - ci c'est

Son pe - tit ma - ri, Si doux si gen - til Le voi - ci, c'est

M^eB
F

C'est bien lui, c'est bien lui! Son pe - tit ma -

C
A

C'est bien lui, c'est bien lui! Son pe - tit ma -
C'est bien moi, c'est bien moi!

R
S-T

lui, C'est bien lui, c'est bien lui! Son pe - tit ma - ri,
lui, C'est bien lui, c'est bien lui! Son pe - tit ma - ri.

GINETTE

Le voi - ci c'est lui, C'est bien lui, c'est bien lui!

M^eB
F

- ri, Si doux, si gen - til, C'est bien lui, c'est bien lui! CHAPITEL
seul

C
A

- ri, Si doux, si gen - til, C'est Sur bien lui, c'est bien lui! Al - lons, la
Sur ma foi, c'est bien moi!

R
S-T

Si doux, si gen - til, Le voi - ci c'est lui, C'est bien lui, c'est bien lui!
Si doux, si gen - til, Le voi - ci c'est lui, C'est bien lui, c'est bien lui!

C

preuve est sans é - ga - le, Point de dé - bat!

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a long note on 'ga' and another on 'bat!'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

C

Il est mi - nuit De - dans la cham - bre con - ju - ga -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'ga'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

C

- le Al - lez, é - poux, fi - nir la

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'le' and another on 'la'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

OSCAR

Non, je pro - tes - te, c'est i - ni -

nuit!

The fourth system features a vocal line for Oscar and a piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'ni'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

O

-que, C'est mons - tru - eux, c'est im - mo - ral

O

CHAPITEL

Puis - qu'il trou - ble la paix pu - bli - que, Qu'on en -

C

Moins vite 120 = ♩

-lèv' cet a - ni - mal!

JOLIBOIS, MARTINET *S'avancant vers Oscar mf saisi de stupeur.*

C'est en - ten -

Moins vite 120 = ♩ (1)

J M

Les invités laissent passer les deux policiers.

-du, que nonobs - tant, On va l'en - le - ver pres - te -

(1) Un pas sur chaque 1^{er} Temps

M^e BOUCARDIER, CHAPITEL

ff
Pres.te . ment.

ANDRÉ, FURET
ff
Pres.te . ment.

J
M
- ment. Tu veux trou - bler la paix pu - bli - que, Au vi - o -

ROBERT SOP. & TÉN.
ff
Pres.te . ment.

BASS. *ff*
Pres.te . ment.

A
F
C'est en - ten - du, que no - nobs -

J
M
- lon, ra - pi - de - ment, C'est en - ten - du, que no - nobs -

f
Ra - pi - de . ment!

f
Ra - pi - de . ment, C'est en - ten - du, que no - nobs -

M^e BOUCARDIER, CHAPITEL*ff*

Pres - te - ment.

A
F
_tant, On va l'en - le - ver pres - te - ment Tu veux trou -

J
M
_tant, On va l'en - le - ver pres - te - ment Tu veux trou -

Pres - te - ment.

ff

_tant, On va l'en - le - ver pres - te - ment, Pres - te - ment, Vou - lant trou -

A
F
_bler la paix pu - bli - que, Au vi - o - lon ra - pi - de -

J
M
_bler la paix pu - bli - que, Au vi - o - lon ra - pi - de -

_bler la paix pu - bli - que, Au vi - o - lon ra - pi - de -

Me BOUCARDIER, CHAPITEL

Plus vite

Ra - pi - de - ment.

A F
_ment.

OSCAR *se dégageant.*
Gi - nette, il en est temps en - core, Di - tes à tous la vé - ri -

J M
_ment.

ROBERT, SOP. & TÉN
Ra - pi - de - ment.

_ment, ra - pi - de - ment.

Plus vite

GINETTE

Je l'ai dite en sin - cé - ri - té _____

O
_té!

Rit.

Allegro vivo 184: ♩

G

Bien dite et la crie à tue - tête - te! Mon pe - tit ma -

Rit. *f* *Allegro vivo 184: ♩*

ffz

G

- ri, Si doux, si gen - til, Le voi - ci, c'est lui, C'est bien

G

lui, c'est bien lui, Mon pe - tit ma - ri, Si doux, si gen -

G

- til, Le voi - ci, c'est lui, C'est bien lui, c'est bien lui!

Me BOUCARDIER *ff*
 Son pe - tit ma - ri, Si doux, si gen - til!

OSCAR *ff*
 Eh! non son ma - ri, Mé - con - nu, tra - hi,

ANDRÉ, CHAPITEL, FURET *ff*
 Son pe - tit ma - ri, Si doux, si gen - til!

ROBERT, SOP. & TÉN. *ff*
 Son pe - ti ma - ri, Si doux, si gen - til, Le voi - ci, c'est

BASS. *ff*
 Son pe - tit ma - ri, Si doux, si gen - til, Le voi - ci, c'est

1^{re} B *ff*
 C'est bien lui, c'est bien lui! Son pe - tit ma -

O *ff*
 Oui, c'est moi, me voi - ci, Ce n'est pas lui! Eh non son ma -

A C F *ff*
 C'est bien moi, c'est bien moi! Son pe - tit ma -
 C'est bien lui, c'est bien lui!

ff
 lui C'est bien lui, c'est bien lui, Son pe - tit ma - ri,
 lui C'est bien lui, c'est bien lui, Son pe - tit ma - ri.

GINETTE

Le voi - ci, c'est lui, c'est bien lui, c'est bien
 -ri, Si doux, si gen - til, C'est bien lui, c'est bien
 -ri, Mé - con - nu, tra - hi, Oui, c'est moi, me voi -
 -ri, Si doux, si gen - til, C'est bien moi, c'est bien
 C'est bien lui, c'est bien
 Si doux, si gen - til, Le voi - ci, c'est lui, c'est bien lui, c'est bien
 Si doux, si gen - til, Le voi - ci, c'est lui, c'est bien lui, c'est bien

Oseur se démène comme un beau diable, maintenu par les agents qui vont l'emmenner.

lui! Oui, c'est bien lui, Oui c'est bien lui, oui,
 lui. Oui, c'est bien lui, Oui c'est bien lui, oui,
 ci, Ce n'est pas lui! Ce n'est pas lui! ce
 moi. Oui, c'est bien moi. Oui, c'est bien moi, oui, c'est bien
 lui. Oui, c'est bien lui. Oui, c'est bien lui, oui, c'est bien
 lui. Oui, c'est bien lui. Oui, c'est bien lui, oui,
 lui, Oui, c'est bien lui. Oui, c'est bien lui. oui,

Presto

G
c'est bien lui, oui, c'est bien lui!

M^o B
c'est bien lui, oui, c'est bien lui!

O
n'est pas lui, ce n'est pas lui!

A
C
F
moi, oui, c'est bien moi, oui, c'est bien moi, oui, c'est bien moi!
lui, oui, c'est bien lui, oui, c'est bien lui, oui, c'est bien lui!

c'est bien lui, oui, c'est bien lui!

c'est bien lui, oui, c'est bien lui!

RIDEAU
Presto

8

8

8

Entr'acte

Mouv^t de Valse lente

PIANO

mf

The first system of the piano score is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a melody of eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Rall.

von Solo

p velle Solo.

The second system begins with a *Rall.* (Ritardando) marking. The right hand has a melodic line with a long slur over several measures, and the left hand has a corresponding accompaniment. A *p* (piano) dynamic is indicated, along with the instruction 'vonne Solo.'.

The third system continues the piece with similar melodic and harmonic textures. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand maintains a steady accompaniment.

The fourth system shows a change in dynamics to *f* (forte). The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment becomes more pronounced.

The fifth system concludes the piece with a final melodic flourish in the right hand and a supporting accompaniment in the left hand. The key signature remains two flats.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a melodic line with a long slur.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a melodic line with a long slur, and the left hand plays chords and single notes.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a melodic line with a long slur, and the left hand plays chords. The word "Rall." is written above the right hand staff.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a melodic line with a long slur, and the left hand plays chords and single notes.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a melodic line with a long slur, and the left hand plays chords. Dynamics markings *f* and *p* are present.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a melodic line with a long slur, and the left hand plays chords. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, including a dynamic marking *p* (piano).

Third system of musical notation, including a dynamic marking *f* (forte).

Fourth system of musical notation, including a dynamic marking *ff* (fortissimo).

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *p* and *ff*, and the word **RIDEAU** above the staff.


Sixth system of musical notation, including the instruction **Poco accel.** and a section marked with an 8-measure rest.

ACTE III

N^o 14 - Petit Ensemble

OCTAVIE & Les Demoiselles de magasin, Un Garçon, Un Groom.

RÉPL. Oui, oui, répétons.

Allegretto mod^{to} 80 = 

OCTAVIE & LES DEMOISELLES DE MAGASIN (SOP.)

*Octavie battant la mesure.**p*


Une, deux, trois, quatre: Aux ma - ri - és, nous venons tou - tes Offrir nos



vœux a - vec fer - veur: Qu'ils ne ren - con - trent sur leur rou - te, Qu'amour, san -



-té, joie et bon - heur, bon - heur! Qu'à deux, bien ten - drement,

Exagérément
Rit. **a Tempo**

ils vi-vent! Et, dans neuf mois, Fas-se le ciel qu'il leur ar-ri-ve, De

mf **Suivez** *p* **a Tempo**

vi-vre, trois! Aux ma-ri-és, nous ve-nons tou-tes, Of-frir nos

LE GARÇON & LE GROOM (TÉNORS) *pp* Ah! ah!

p

voeux a-vec fer-veur, Qu'ils ne ren-con-trent sur leur rou-te, Qu'amour, san-

ah! tra la la la la! ah! ah!

sf sf p

Rall. **a Tempo** *p*

-té, joie et bon - heur, bon - heur! Qu'à deux, bien ten - drement,

Joie et bon - heur, bon - heur! Qu'à deux, bien ten - drement,

Rall. **a Tempo** *p* **Hautb.**

Rall. *p*

ils vi - vent, Et dans neuf mois, Fas - se le ciel qu'il leur ar - ri - ve, De

ils vi - vent, Et dans neuf mois, Fas - se le ciel qu'il leur ar - ri - ve, De

Rall.

a Tempo **Poco rall.** *pp*

vi - vre, trois! trois! trois! _____

vi - vre, trois! trois! trois! _____

a Tempo **Poco rall.** *p* **Tutti** **fff subito**

N° 15 - Duo du Rêve

GINETTE & ANDRÉ

RÉPL. Pourquoi ne suis-je pas ta femme?
Mais silence, le voici!

Allegretto 96 = ♩

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. The tempo is marked 'Allegretto' at 96 beats per minute.

ANDRÉ GINETTE ANDRÉ GINETTE

Ginet - te! André! Seu - - - le? Depuis hi - er;

The first vocal line features alternating parts for André and Ginette. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

Rit. *Tempo* ANDRÉ

Quelle aven - tu - re! Monsieur Os - car n'est pas ren - tré! Sans dou - te, sous tri - ple ser -

The second vocal line continues the dialogue. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *mf*.

A

- ru - re, Au pos - te, en - co - re cla - quemu - ré, ... A -

The third vocal line concludes the scene. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf*, *f*, and *p*.

GINETTE *p* **Rall.**

Quoi donc?

lors Gi - net - te Tou - te la nuit?

p **Rall.**

Lent 58 = ♩

ANDRÉ *en charge, évoquant "Plaisir d'amour"*

Tou - te la nuit - - - - - seu - let - - - - - te, En

pp **Lent 58 = ♩**

Rall.

vo - tre cham - bre seu - - - - - let - - - - - te.

Rall. **Animato**

Rit.

Plus vite 92 = ♩

GINETTE

Non! Non! I - nu - ti - le que je le ni - e.

Non!

Rit. **Plus vite**

f *p*

G On vint me te_nir compa - gni e...

A Hein? Qui donc Gi_net - te?

G Un rê - ve... Plein de dou -

A Un rê - ve,

Fl. *p* *Rit.* *a Tempo*

G - ceur in - fi - ni - e

A Ce rê - ve là, di - tes le

Rall. *a Tempo*
dim. *pp* *m.g.* *mf*

Moderato 69 = ♩

G *p*
Eh! Quoi? Quoi! vous vou_lez que je vous con - te

A
moi!

Red. *

G *mf*
Le beau rê - ve qui m'é.blou - it? M'é - pargne_rez vous pas la hon - te, Tout

A
Oui!_

mf *p*

G *Rit.* *a Tempo* *p*
haut, de pro_non_cer un nom? Peut ê_tre n'ai-je pas moi mê - me,

A
Non!_

Rit. *a Tempo* *f* *p*

G
De ma pudeur, assez sou - ci? — Di - re qui je vis et qui j'ai - me,

A
Si! —

f

mf *f chaleureux*

G
p *Rall.* N'est-ce pas pro - pos é - tour - dis? — Dis? Dis?

ANDRÉ *p*

p *Rall.* *mf* *p*

Mouv^t de Valse lente 52 = ♩ .

GINETTE *pp*

C'é - - - tait - un

fp *fp* *fp* *fp* *pp expressif*

G
rê - - - ve! Un jo - li rê - - - ve!

ANDRÉ *pp*

ppp

GINETTE

mf

Qu'on rê - ve - rait sans ces - se. Et d'un cœur ja - mais las,

G *pp*

Mais, hé - las! A - vec l'au - ro - re, qui s'a -

G *pp* Poco rall.

- ché - ve! C'é - tait un rê - ve Un jo - li rê -

ANDRÉ *pp*

Un jo - li rê -

Poco rall. *pp*

G *a Tempo* *Très retenu*

- ve!

A *a Tempo* *Très retenu*

- ve!

Fl.

a Tempo mod^{to} 72 = ♩.

G
 Donc, tout de blanc, j'é - tais pa - ré - e, Comme un jour d'hymen, il con - vient...
 A
 Bien! —

a Tempo mod^{to}

G
 Mon é - poux fai - sant son en - tré - e, En grand costume of - fi - ci - el. —
 A
 Ciel! —

mf *p* *f*

baissant les yeux.
 G *p*
 Cet é - poux, vous pouvez, je pen - se, Le de - vi - ner à mon é - moi, —
 A *joyeux*
 Moi? —

p *mf*

G *f* Vous, dois-je gar-der sou-ve - nan - ce, — *Rall. p* De ce beau rêve é - va - nou - i —

G *pp* C'était un rêve un jo - li rê - ve *pp*
 ANDRÉ *avec passion. p* Oui! oui! Un jo - li

Mouvt de Valse lente

G Un très jo - li rê - ve! Qu'on rê - ve - rait sans
 A rê - ve, Un jo - li rê - ve, rê - ve sans

G ces - - se, Et d'un cœur ja - mais las —
 A ces - - se, Et d'un cœur ja - mais las —

G *pp* Mais hé - las! a - vec l'au - ro - re qui s'a -

A *pp* Mais hé - las!

G *p* - ché - ve, C'é - tait un rê - ve, un jo - li **Rall.**

A *p* A - vec l'au - ro - re qui s'a - ché - ve, C'é - tait un

G *a Tempo* rê - vel -

A *a Tempo* rê - vel -

p **Poco rall.**

Red.

N^o 15^{bis} - Chœur

OCTAVIE, Les Demoiselles

RÉPL. Attention! Ça va être charmant.

Les Demoiselles se placent face à l'escalier, Octavie en tête, portant le bouquet. Oscar paraît en haut de l'escalier.

Allegretto con spirito 80 = ♩ OCTAVIE & LES DEMOISELLES (SOP.)
Octavie battant la mesure. *mf*

Une! Deux! Trois! Quatre! Aux mari - és, nous venons tou - tes, Of - frir nos

Allegretto con spirito 80 = ♩

PIANO *ff* *mf*

voeux a - vec fer - veur! Qu'ils ne ren - con - trent sur leur rou - te, Qu'amour, san - té joie et bon -

Rall.

Rall.

- heur, bon - heur! Qu'à deux, bien ten - drement, ils vi - vent!

a Tempo *p.* **a Tempo** *p.* **Hautb.**

Rall.

Et, dans neuf mois Fas - se le ciel qu'il leur ar - ri - ve, De vi - vre trois!

Rall. *ff*

Nº 16 - Couplets de Ginette

REPL. Je t'expliquerai plus tard....
Compris, je marche

Mouv^t de Valse 52=d. Retenez

GINETTE *p* Que je pré-

PIANO *mf* Cédez Retenez

a Tempo Valse lente Poco rubato

G - ci - se? Il se peut bien Que la cho - se soit ma - lai - sé - e, Dans la nuit

p

Rit. a Tempo Rit. Lent

G som - bre, un souffle, un rien, Sou - vent nous tient - l'â - me a - bu - sé - e, —

Lent *f*

dim. a Tempo *p*

G Je vous ra - con - te sans men - son - ge, Ce que je crois a - voir é -

a Tempo *dim.* *p*

G

Cédez *f* *Allarg.* *Rall.*

- té Mais, a-près tout, n'est - ce qu'un son - ge, Ou bien u-ne ré-a-li-

G

Rit. *Più animato*

- té. C'est l'X, l'incon - nu, le mys - tè - - re; L'il-lu-si-on nous

Rit.

G

guette à cha - que pas ——— Tout com - me l'homme en bien des

G

cas ——— La fem - me se trom - pe sur ter - - re, C'est

G
l'X, l'incon - nu, le mys - tè - re, L'il - lu - si - on nous guette à cha - que

G
pas. Tout com - me l'homme en bien des cas La

G
p fem - me se trompe sur *pp* ter - re, Par.fois aus - si,

G
On la voit trom - per son ma - ri! **Rall.**

Retenez a Tempo

G

p Ce dont, très fort, il me sou -

I^o Tempo

mf

Cédez Rit.

Rit. a Tempo

G

_vient, C'est que j'é - tais près d'un jeune hom_me, Qu'il m'embras_sait, ten - dre oh! com - bien! Et que ça

Rit. a Tempo

Rit.

Lent

a Tempo

G

me plai - sait en som - me, — Et je dois dire, i - ci, bien fran - che: Cer_tes, ça

Rit. Lent *f* *p*

a Tempo

Rit.

Lent

Cédez

Allarg.

G

peut n'a_voir é - té Qu'un son - ge... oui, mais dam! je — pen - che Plu - tôt

Cédez Allarg. *f*

Rall. *Rit.* *Più animato*

G pour la ré - a - li - té C'est l'X, l'incon - nu, le mys -

G - tè - - re, L'il - lu - si - on nous guette à cha - que pas -

G - Tout com - me l'homme en bien des cas - - - - - La

G fem - me se trom - pe sur ter - - - - re, C'est l'X, l'incon - nu, le mys -

G
 - tè - re, Uil.lu.si.on nous guette à cha - que pas. Tout

G
 com - me l'homme en bien des cas. La fem -

p

G
 - me se trom-pe sur ter - re, Par-fois aus - si, On

pp

Allarg. rit. *f* *Plus vite*

G
 la voit trom - per son ma - ri!

Allarg. rit. *f* *Più mosso*

Accel. *ff*

N^o 17 - Scène et Ensemble

GINETTE, M^e BOUCARDIER, ANDRÉ, CHAPITEL, OSCAR

Les Demoiselles de magasin, Un Garçon, Un Groom.

RÉPL. L'affaire n'est pas encore si mauvaise

Oh! Tenez, vous me dégoûtez

OSCAR. *Animato 92 = d*

Ah! permettez! Vous m'in.sul.tez!

PIANO *f*

Me di - re des cho - ses pa - rei - les!

CHAPITEL *menaçant (ou parlé)* Je vais vous ti - rer les o -

mf

GINETTE *le retenant.* Voy - ons, mon on - cle!

ANDRÉ Voy - ons, mon on - cle!

C - reil - les! As - su - ré -

mf

a Tempo

Marchant vers Oscar qui commence à trembler.

C
 _ ment! Je vous les ar-ra - che, et com - ment!

f accel. cresc. *mf*

a Tempo

C
 Si vous ne fi - lez vi - ve - ment! Je vous les ar-ra - che, et com - ment!

C
 Si vous ne fi - lez vi - ve - ment! Soit! je m'en vais... a - vec Ma-

OSCAR

GINETTE

Il désigne Ginette. Jamais!

O
 - da - me! Elle est ma fem - me Et

p *f* *p*

C

j'ai pour moi La loi! A - vec moi, dans une heur' quit - tant cet - te de - meu - re,

Tutti *ff* *p*

GINETTE *f*

Par - ti - rai pas! Par - ti - rai pas!

M^e BOUCARDIER *f*

Par - ti - ra pas! Par - ti - ra pas!

ANDRÉ *f*

Par - ti - ra pas! Par - ti - ra pas!

OSCAR

El - le par - ti - ra! Par - ti - ra pas! Par - ti - ra pas!

CHAPITEL *f*

Par - ti - ra pas! Par - ti - ra pas!

LES DEMOISELLES, LE GARÇON, LE GROOM.

Par - ti - ra pas!

O

- ra Dans une heure au plus tard; Je vais pré - pa - rer le dé - part, Je vais pré - pa - rer le dé -

GINETTE

Par - ti-rai pas! Par - ti-rai pas!

M^e BOUCARDIER

Par - ti-ra pas! Par - ti-ra pas!

ANDRÉ

Par - ti-ra pas! Par - ti-ra pas!

O

-part! Par - ti - ra

CHAPITEL

Par - ti-ra pas! Suf - fit! Assez raison.

LES DEMOISELLES, LE GARÇON, LE GROOM.

Par - ti-ra pas!

sf *p* *sf* *mf*

C

-né! Sur-tout à fi-ler qu'il ne tar - de, Car je sens la mou -

mf

C

-tar - de, Je sens la mou-tar - de, tar - de, tar - de, Qui me monte au nez, Qui me

GINETTE
Par - ti - rai pas!

Me BOUCARDIER
Par - ti - ra pas!

ANDRÉ
Par - ti - ra pas!

OSCAR
Par - ti - ra! par - ti - ra! Par - ti - ra!

monte au nez! LES DEMOISELLES, LE GARÇON, LE GROOM. Prenez gard'

Par ti ra pas.

a Tempo animato

G
Parti - rai - pas. Et si vous cri - ez trop fort, *sf*

Me B
Il sent mon - ter la mou - tar - de Et si vous cri - ez trop fort, *sf*

A
C'est c'qu'on ver - ra Il sent mon - ter la mou - tar - de Et si vous cri - ez trop fort, *sf*

C
C'est c'qu'on ver - ra

C
C'est c'qu'on ver - ra Il sent mon - ter la mou - tar - de Et si vous cri - ez trop fort, *sf*

a Tempo animato
(Battez les noires)

G
Et si vous criez trop fort, En deux temps, à la hou - zar - de, Il va vous flanquer dehors!

eB
Et si vous criez trop fort, En deux temps, à la hou - zar - de, Il va vous flanquer dehors!

A
Et si vous criez trop fort, En deux temps, à la hou - zar - de, Il va vous flanquer dehors!

C
finit par se sauver.

Et si vous criez trop fort, En deux temps, à la hou - zar - de, Il va vous flanquer dehors!

G
Il va vous flanquer dehors! Il sent mon - ter la mou - tar - de,

MeB
Il va vous flanquer dehors! Il sent mon - ter la mou - tar - de,

A
il va vous flanquer dehors! Il sent mon - ter la mou - tar - de,

Il va vous flanquer dehors! Il sent mon - ter la mou - tar - de,

G
Et si vous cri - ez trop fort, Et si vous cri - ez trop fort, En deux temps, à

MeB
Et si vous cri - ez trop fort, Et si vous cri - ez trop fort, En deux temps, à

A
Et si vous cri - ez trop fort, Et si vous cri - ez trop fort, En deux temps, à

Et si vous cri - ez trop fort, Et si vous cri - ez trop fort, En deux temps, à

G
la hou - zar - de, Il va vous flanquer de_hors, Il va vous flanquer de_hors, de -

MeB
la hou - zar - de, Il va vous flanquer de_hors, Il va vous flanquer de_hors, de -

A
la hou - zar - de, Il va vous flanquer de_hors, Il va vous flanquer de_hors, de -

la hou - zar - de, Il va vous flanquer de_hors, Il va vous flanquer de_hors, de -

G
_ hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de -

1^{re} B
_ hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de -

A
_ hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de -

_ hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de - hors, dehors, de -

G
_ hors! _____

1^{re} B
_ hors! _____

A
_ hors! _____

_ hors! _____

tutta forza

N^o 18 - Couplet au Public - Final

RÉPL. Et cette fois, ce sera pour de bon.

GINETTE

Allegro 120:♩

Tout se ter - mi - ne pour le

PIANO

Allegro 120:♩

G

mieux Et par un dou - ble ma - ri - a - ge, Ce - la fait qua - tre bien - heu -

G

- reux, Mais nous en vou - dri - ons da - van - ta - ge Ça dé - pend de vous cher pu -

G

_ blic, Mar - che - rez - vous? Voi - là le hic! Mar - cherez - vous? Voilà le hic!

Rit.

Mouv^t de Valse du 1^{er} Acte 80 = ♩ .

G

SIMONE Rit. a Tempo

Oui, je le ga - ge. Ap - plau - dis - sez à tour de bras,

Mouv^t de Valse

Rit. *f*

S

Notre o - pé - ret - te De tout là - haut,

Faisant mine de claquer des mains.

S

et jus - qu'en bas, Qu chacun en met - te

Rit.

Rit.

Allarg.

GINETTE

ff
Ap - plau - dis - sez à tour de bras, Notre o - pé - ret -

SIMONE

ff
Ap - plau - dis - sez à tour de bras, Notre o - pé - ret -

M^e BOUCARDIER

ff
Ap - plau - dis - sez à tour de bras, Notre o - pé - ret -

ANDRÉ

Ap - plau - dis - sez, Notre

OSCAR

Ap - plau - dis - sez, Notre

CHAPITEL

Ap - plau - dis - sez Notre

LES DEMOISELLES

ff
Ap - plau - dis - sez à tour de bras, Notre o - pé - ret -

LE GARÇON, LE GROOM

ff
Ap - plau - dis - sez à tour de bras, Notre o - pé - ret -

Allarg.

ff

G
- - te De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

S
- - te De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

M^e B
- - te De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

A
o - pé - ret - te, De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

O
o - pé - ret - te, De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

C
o - pé - ret - te, De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

FURET
De tout là - haut, et jus - qu'en bas _____

- - te De tout là - haut,

- - te De tout là - haut,

Musical score for SATB choir and piano. The score consists of seven vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, Bass 2) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe the omnipresence of God. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Allarg. *fff* **a Tempo**

G
Qu'chacun en met - te!

S
Qu'chacun en met - te!

M^eB
Qu'chacun en met - te!

A
Qu'chacun en met - te!

O
Qu'chacun en met - te!

C
Qu'chacun en met - te!

F
Qu'chacun en met - te!

Qu'chacun en met - te!

Qu'chacun en met - te!

Allarg. *fff* **RIDEAU** **a Tempo**

N^o 16^{bis} - Couplets

ANDRÉ

RÉP: *Diab! Diab!**J'en suis assez puni allez mon oncle.*

ANDRÉ

Andantino 80 = 

PIANO

f *p*

Ah! mon on - cle ou - bli - ez tout

ça Par - don - nez la su - per - che - ri - e De ce - lui dont la

A vi - e, Dé - sor - mais s'é - cou - le - ra Tou - jours som - bre, sans une au - ro -

Cédez *Rit.*

Cédez *Rit.*

p a T^o

re, Loin de cel - le qu'il a - do - re, Que tou - jours il a - do - re

p

mf Allarg. Rit. *p*

A
 -ra N'ay - ant dans son cœur, dans sa tête, Qu'un seul re - mords, un seul re -

mf Allarg. Rit. *p*

a T?

A
 - gret: Pourquoi, Gi - nette a - voir gar - dé no - tre se - cret? — Puisqu'on s'ai - mait Puisqu'on s'ai -

p

Cédez Rit. *pp*

A
 - mait Le bon - heur é - tait là, je n'avais qu'à le pren - dre Pourquoi n'a - voir rien dit Gi -

Cédez Rit. *fp*

pp *a T?*

A
 - net - te! Gi - net - te! — Le bon - heur, le bon - heur é - tait

p *pp*

A *mf* Allarg.

là Je n'a - vais, je n'a - vais qu'à le pren - dre Tout pro - che de ma

Allarg. *mf*

A Rit. a T^o

main Je n'a - vais qu'à l'é - ten - dre Je l'ai lais - sé par.tir Bien loin à ti - re

p

A Allarg. *pp*

d'ai - les Ne gardant que le sou - ve - nir De cel - le dont rien ne pourra me gué - rir

Allarg. Rit.

A

Pourquoi n'a - voir rien dit, Gi - net - te? Gi - net - te.

fp *p* *pp*